

# CURRICULUM VITAE

June 4, 2019

John C. Wilcox  
Department of Spanish & Portuguese  
University of Illinois  
707 South Mathews, MC-176  
Urbana, IL 61801 U.S.A.

E-MAIL: [jwilcox@illinois.edu](mailto:jwilcox@illinois.edu)

---

## Home Addresses

808 Dodds Drive, Champaign, IL 61820-6808, U.S.A.  
Phone (217) 398-5938 / 979-7644

10 Whittington Court, Aylmer Road, London N2 0BT, England, UK

---

Phone 0208 245 8511 / 788 089 4942

[from USA: 011-44-208-245-8511]

E-MAIL: [jcwilcox2@gmail.com](mailto:jcwilcox2@gmail.com)

Web: [www.johncwilcox.com](http://www.johncwilcox.com)

---

Personal Data, Appointments, Honors, Awards	2
Administration & Service	4
Teaching	13
<b>Publications &amp; Research</b>	
Books, Critical Editions, Editions and Guest Editions	19
Articles	20
Reviews	26
Translations	32
Other Publications	32
Conference Papers & Lectures	32
Research Cited In	38
Abstract & Synopses	50
Brief <i>Curriculum vitae</i>	55

## JOHN C. WILCOX

### PERSONAL DATA

Born: April 20, 1943 (Liverpool, England)  
 Married: August 4, 1967 (no children)

### EDUCATION

1966-70	The University of Texas at Austin, Department of Spanish and Portuguese
1962-65	University of Bristol, Department of Hispanic and Latin American Studies (Bristol, England)
1954-62	Liverpool Collegiate School

### DEGREES

1976	Doctor of Philosophy (University of Texas at Austin) <b>Dissertation title:</b> "W. B. Yeats and Juan Ramón Jiménez: A Study of Influence and Similarities and a Comparison of the Themes of Death, Love, Poetics, and the Quest for Fulfilment-in-Time." <b>Director:</b> Ricardo Gullón. [Abstract attached]
1965	B.A. (Hons.) in Spanish and Latin American Studies (Bristol University). Minor in English Literature.

### UNIVERSITY APPOINTMENTS

2011-	Professor Emeritus, University of Illinois (Urbana-Champaign)
1996-2011	Professor (Spanish), University of Illinois (Urbana-Champaign)
2009-2011	Resident Director, Education Abroad Program, Universities of California & Illinois, Barcelona, Spain
2000-2004	Head: Department of Spanish, Italian & Portuguese
1985-1996	Associate Professor (Spanish), University of Illinois (Urbana)
1979-85	Assistant Professor (Spanish), University of Illinois (Urbana)
1978-79	Visiting Assistant Professor of Spanish, Univ. of Cincinnati
1977-78	Charles Phelps Taft Postdoctoral Fellow, Univ. of Cincinnati
1977 (Summer)	Adjunct Assistant Professor, College of Staten Island, C.U.N.Y.
1976 (Summer)	Adjunct Assistant Professor, Queens College, C.U.N.Y.
1970-75	Lecturer in Spanish, Queens College, C.U.N.Y.
1966-70	Teaching Assistant (Spanish), University of Texas at Austin

### HONORS & AWARDS

#### Honors

Miembro Correspondiente de la Cátedra Castilla y León de Estudios del Español y de Cooperación Académico de la Universidad de Salamanca (appointed 2010)

Immediate Past-President (2007), President (2005-2006), Vice-President (2004) of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (see *Hispania* 86.3 [2003]: 699-701).

North American Representative of APUNE (Asociación de Programas Unidos Norteamericanos en España): 2006-2008.

Honorary Associate of The Hispanic Society of America (Elected 2001)

LAS Dean's Award for Excellence in Undergraduate Teaching, 1999-2000.

Campus Award for Excellence in Undergraduate Teaching, "Honorable Mention" (1999-2000)

President of "The Twentieth Century Spanish Association of America" (1998-2001)

*Women Poets of Spain, 1860-1990*. Selected as an "Outstanding Academic Book of 1997" by *Choice: Current Reviews for Academic Libraries* 35.5 (1998): 765.

Nominated by Graduate College for NEH Summer Stipend (for 1990)

LAS Council Award: "Outstanding Undergraduate Advisor" (1987-88)

Fellow, Center for Advanced Study, University of Illinois-Urbana (Spr. 1984)

Charles Phelps Taft Postdoctoral Fellow, University of Cincinnati (1977-78)

**Listed in** *Directory of American Scholars. Who's Who In The Midwest? Men of Achievement. Who's Who in American Education. Strathmore's Who's Who.* [International Biographical Centre, Cambridge, England]. *2000 Outstanding Intellectuals of the 20<sup>th</sup> Century. Who's Who Among American Teachers. Who's Who in the World (2007). Marquis Who's Who*

#### **Awards**

Alumni Discretionary Award, College of Liberal Arts & Sciences, 2003-2004. For exceptional service provided in support of the FLB staff reorganization.

Alumni Discretionary Support Award, College of Liberal Arts & Sciences, 1999-2000. For contributions to study abroad.

Grant toward publication of *Women Poets of Spain* from the Program for Cultural Cooperation between Spain's Ministry of Culture and United States' Universities (1997)

Research Grants, from Research Board, University of Illinois-Urbana:

1994 Summer: to complete revisions on *Women Poets of Spain*

1991 Spring: Humanities Released Time to work on *Women Poets of Spain*

1986 & 1989-90: for research on *Women Poets of Spain*

1983-86: for preparation & publication of *Self and Image*

1980-82: for preparation of *At Home and Beyond*

1989: Grant from Office of International Programs, University of Illinois-Urbana to purchase texts for *Women Poets of Spain*

Summer Stipend (Univ. of Texas), for study on Yeats, Sligo Ireland (1969)

Research Assistant to Ricardo Gullón (1967)

#### **Foreign Residence**

Spain (1960, 61, 64, 66, 69, 77, 79, 81, 85, 86-88, 89, 94-96, 2004-2006, 2009-2011); Mexico (70, 85); Puerto Rico (73)

### **ADMINISTRATION & SERVICE**

At University of Illinois-Urbana (Dept. of Spanish, Ital. & Port.):  
**Directorships/Headships**

Resident Director: Education Abroad Program, Universities of California & Illinois, Barcelona, Spain (1986-1988, 1994-1996, 2004-2006, 2009-2011)  
 Head: Department of Spanish, Italian & Portuguese (1992-1994, 2000-2004)  
 Interim Executive Directorship of AATSP, with E. Spinelli & M. A. Vetterling (May 2004-July 2004)  
 Liason Officer: Education Abroad Program, University of California-Madrid (December 1987-April 1988)  
 Acting Head: Department of Spanish, Italian & Portuguese (Summer 1986)

### **Graduate Studies: Department of Spanish, Italian & Portuguese**

Chair: Graduate Progress & Awards (Spr. 2007)  
 Director of Graduate Studies (1988-Jan. '92)  
 Chair: Graduate Admissions & Financial Aid (1988-91)  
 Chair: Graduate Committee (1988-91)  
 M.A./Ph.D. Supervisory Committees (*ex officio* member 1988-Jan. '92)  
 Out-of-State Recruitment at CUNY (Spring '89)  
 Univ. Fellowship: Subcommittee-Humanities and Creative Arts (Spr. '92)

### **Undergraduate Studies: Department of Spanish, Italian & Portuguese**

Director of Undergraduate Studies (1984-85; Fall '85)  
 Undergraduate Advising (1980-83)  
 Advisor to Honors Students; Director—Honors Senior Theses (1981-86)  
 Departmental Advisor: Sigma Delta Pi (1981-85, 96-2000)  
 Departmental Advisor: Spanish Club (1984-86)  
 Joseph F. Flores Award-Chair (1984-85, 88-89), -Member (1991)  
 Bonnie Scamehorn Jugenheimer Scholarship-Chair (1985)  
 Supervisor 4th Semester Spanish (Traditional & Situational, 1982-84)  
 LAS Honors Council (1981-83)  
 James Scholar Mentor (1979-80, 1981-82, Fall '99)  
 Cohn Scholar Tutor (1985-86, 1988-89, 1997-98)

### **General: Department of Spanish, Italian & Portuguese**

Chair, Third-year Evaluation of assistant professor Manuel Rota (Spr. 2009)  
 Mentor (Spr. 2009) for assistant professor J. Irigoyen  
 Chair, Third-year Evaluation of assistant professor E. Beckman (Spr. 2008)  
 Chair: Departmental Honors and Awards Committee (Spr. 2008)  
 Mentor (Spr. 2007) for assistant professor L. Tosta  
 Departmental Study Abroad Officer (1997-2004)  
 Chair, Departmental Study Abroad Committees (Barcelona, Argentina)  
 Advisor: "299 Study Abroad": Spain, Lat. America (1984-86, '88-89)  
 Chair: Search Comm.—Golden Age Position (1996-97, 1997-98)  
 Ombudsman Committee (1996-99)  
 Lectures & Arrangements Committee (1996-99)  
 Policy & Development Committee (1996-99)  
 Chair, Catalan Studies Advisory Committee (1997-99)  
 Member: Search Committee-Medieval Spanish Position (1990-91)  
 Chair: Search Comm.—Golden Age/Colonial Lit. Position (1988-89)  
 Departmental Advisory Committee (1988-92, 1997-99)  
 Departmental Curriculum Committee (1985-1986, 1988-92)  
 Departmental Executive Committee (1981-82, 1982-83)  
 Capricious Grading Committee (1979-82); Library Committee (1980-84);  
 Affirmative Action Officer (1980-81)

### **General: College of Liberal Arts & Sciences**

Member Committee on Academic Standards (2007-2009)  
 Dean's Ad Hoc Committee on Study Abroad (1989-94)  
 Barcelona Year Abroad Program—Chair (1981-82, '84-85, '85-86, '88-92, '97-2004),  
 Member (1996-97)  
 Barcelona Exchange Program Committee (1984-85, '93-94, '96-2001), Chair ('85-86,  
 '88-90)  
 Humanities Committee on Scholarships and Honors (1992-93)  
 Member: Committee for Five-Year Review of Dept. Head (Fall 89, Spring 99)  
 LAS Awards Committee (2000-02)  
 LAS Humanities Council (2000-04)  
 LAS Humanities Convocations I & II--Master of Ceremonies (2002)

### **General: School of Literatures, Cultures & Linguistics**

Member of Faculty Appeals Committee (2007-2008)

### **General: Campus, University of Illinois (Urbana-Champaign)**

Member: Selection Committee for International Programs & Studies' Scholarships  
 for Study Abroad (Spr. 2007, Fall 2007, Fall 2008)  
 Evaluation of UIUC's Study Abroad Program in Granada, Spain (2004) [Report  
 submitted Feb. 2005]  
 Represented UIUC at the posthumous awarding to the late Professor Alberto  
 Porqueras Mayo of the University of Lleida's "Medalla de oro" (Oct. 14, 2004)  
 Member, Search Committee for Modern Languages Librarian (2003)  
 Liaison for UIUC Campus Study Abroad Office for planning for semester abroad  
 programs in San José (Costa Rica) & Yucatán (Mexico) (April 2002)

Member, Committee for International Business and Education Research (2000-)  
 Member, Evaluation Committee for UIUC's Granada program (April, 1998)  
 Member of Provost and Vice-Chancellor's interview committee for position of Associate Provost for International Affairs (April-May 1997).  
 Liaison for UIUC Campus Study Abroad Office for negotiation of exchange agreements with University of Edinburgh and University of Manchester (April 1994)  
 Liaison for UIUC Campus Study Abroad Office for planning for semester abroad program in Granada (June 1993; November 1994)  
 Campus Coordinator, Year Abroad Program-Spain (1985-86, '88-92, '97-2002) (Recruitment, advising & orientation of students & parents; liaison with UIC & with program's Resident Director in Barcelona)  
 British Universities Study Abroad Committee (1984-85)  
 Council on International Education & Exchange: Policy Committees—Seville, Alicante, Dominican Republic (1982-86, 1988-90); Evaluation of Seville Program (Nov. 1989).  
 Center for International Business and Education Research (2000-2004)  
 Departmental Senator to University Senate (1991-92)

At Queens College, C. U. N. Y., Dept. of Romance Langs. & Lits. (1970-1975):

Supervisor of Phonetics courses; Supervisor of Student Tutors; Honors & Awards; Enrollment Trends.

## **SERVICE TO THE PROFESSION**

### **For American Association of Teachers of Spanish & Portuguese (AATSP)**

[The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) has a membership of approximately 12,000 university, college and high school teachers of Spanish and Portuguese. It represents the members' interests nationally and abroad; it oversees the National Spanish Exam and the National Spanish Honorary Society. It has ultimate responsibility for the journal *Hispania*, published four times per year. The association is managed by a paid Executive Director and an unpaid, *de facto* steering committee of three--past-President, President and Vice-president, all of whom meet twice a year--in March and July/Aug-- with an elected Executive Council of ten and 1 to 4 *ex officio* officers of the association.]

#### **2007 Immediate Past-President of AATSP**

Member of Steering Committee to identify/interview next editor of *Hispania*  
 Member of Nominations Committee (for slate of officers for 2009-11)  
 Evaluation of papers and sessions for 89<sup>th</sup> Annual Meeting in San Diego (July 31-Aug. 5, 2007)  
 Chair of committee that revised the association's bylaws  
 Member of committee to advise on updating Sigma Delta Pi, the Spanish National Honorary Society's "Ritual" & "Escudo"  
 Attendance at Executive Council meeting in Las Vegas (April 12-14, 2007) in conjunction with SWCLT  
 Chair of committee to review past and nominate future "Honorary Members" & "Honorary Fellows" of the association  
 Attendance at Executive Council meeting in San Diego (July 31 & Aug. 5, 2007)

Attendance at Past Presidents' Council meeting  
Co-host, Annual Banquet & Awards Ceremony

### **2006 President of AATSP**

**June 27-July 2, Salamanca, Spain: Presided over the association's 88<sup>th</sup> annual meeting (attended by almost 800 members)**

- 1) Chaired two-day Executive Council meeting (June 27 & July 2); co-chaired Chapter Delegate Assembly meeting (June 30), presided at annual Business Meeting (June 30) and Awards Banquet (July 1)
- 2) **Addressed inaugural plenary session and introduced dignitaries from branches of Spain's, Castilla y León's and Portugal's governmental, educational and diplomatic institutions (for speech given, see "Apertura" in Other Publications below)**
- 3) **Presided at creation of the AATSP chapter at University of Salamanca at which H. R. H. Infanta Margarita de Borbón y Borbón, King Juan Carlos I's sister, was inducted as first member. Lunched with Her Royal Highness and her husband, Rt. Hon. D. Carlos Zurita, Duke of Soria.**
- 4) **Addressed full session of the conference to honor the Real Academia Española (RAE) and Asociación de Academias de la Lengua Española (AALE); thanked its representatives, including Director of RAE, Prof. Dr. D. Víctor García de la Concha, and President of AALE, Prof. Dr. D. Humberto López Morales. (For speech given, see "Homenaje" in Other Publications below)**
- 5) **Reported in: *Tribuna de Salamanca* año 13, núms. 4.227--4.229, June 30 (2006): 1-3; July 1 (2006): 1, 12-13; July 2 (2006): 8. *La Gaceta* año LXXXIV, núms. 27.559—27.561, June 30 (2006): 1-4; July 1 (2006): 13; July 2 (2006): 1, 6, 9. *El Adelanto de Salamanca* núms. 38.702—38.703, July 1 (2006) 10; July 2 (2006): 7. *ABC* July 1 (2006):42.**

**March 30-April 2: Chaired Executive Council Spring meeting in New York City (at NEFLA)**

### **2005 President of AATSP**

July 26-Aug 1: Chaired 87<sup>th</sup> annual meeting, in New York City (attended by some 500 members): included chairing one and one-half days of Executive Council meetings; chairing the Delegate Assembly, the annual Business Meeting and the Awards Banquet. Also, introducing and entertaining the Governor,"Presidente," of the State of Castilla y León, Dr. Juan Vicente Herrera Campo; Dr. Javier Álvarez Guisasola, the State's Minister of Education; and Dr. Enrique Battaner Arias, the President of the University of Salamanca: **Reported in:** *Diario Palentino: Castilla y León*, July 30, 2005, p. 22; *ABC* July 30, 2005, p. 25; *El Día de Valladolid: Castilla y León*, July 30, 2005, p. 21; *Diario de Valladolid: Cultura* July 30, 2005, pp. 2, 32; *Castilla y León* July 31, 2005, p. 1; *El Norte de Castilla: Cultura*, July 31, 2005, p. 69; *Castilla y León*, Aug. 1, 2005, p. 1; *ABC: Castilla y León*, Aug. 1, 2005, p. 23; *El Día de Valladolid: Castilla y León*, Aug. 1, 2005, pp. 1, 21; *Día de Valladolid: Cultura*, Aug. 1, 2005, pp. 3, 32; *El Norte de Castilla: Castilla y León*, Aug. 1, 2005, p. 15; *La Gaceta: Local*, Aug. 1, 2005, p. 8; *Diario de León: Cultura y Espectáculos*, Aug. 1, 2005, p. 56; *El Mundo: La Crónica de León—Castilla y León*, Aug. 1, 2005, p. 22; *El Mundo: La Crónica de León--León*, Aug. 1, 2005, p. 10; *Diario de Burgos: Castilla y León*, Aug., 1, 2005, p. 26; *Diario Palentino: Castilla y León*, p. 25; *El*

*Mundo: La Crónica de León: Castilla y León*, Aug.. 2, 2005, p. 26; *ABC: Castilla y León*, Aug. 2, 2005, p. 20; *El Día de Valladolid: Castilla y León*, Aug.. 2, 2005, p. 21; *El Mundo: Castilla y León*, Aug. 2, 2005, pp. 4, 8; *Diario de Valladolid: Cultura*, Aug. 2, 2005, pp. 2, 29.

<http://www4.efeservicios.com/Clientes/buscadores/Detalles/noticiaTextoImpimir.asp> 03/08/2005, "Castilla y León aspira . . ."

<http://www4.efeservicios.com/Clientes/buscadores/Detalles/noticiaTexto.asp> 03/08/2005 "Asociación americana fometará . . ."

<http://www4.efeservicios.com/Clientes/buscadores/Detalles/noticiaTexto.asp> 03/08/2005 "Herrera miembro de honor . . ."

<http://www4.efeservicios.com/Clientes/buscadores/Detalles/noticiaTextoImpimir.asp> 03/08/2005, "Convenio promociona cursos español . . ."

<http://www.agencialcial.com/hemerotechaficha.cfm?id=76029>

<http://www.agencialcial.com/hemerotechaficha.cfm?id=76034>

<http://www.agencialcial.com/hemerotechaficha.cfm?id=76033>

<http://www.agencialcial.com/hemerotechaficha.cfm?id=76071>

**April 1- 3: Chaired Exective Council Spring meeting in New York City (at NEFLA). Interviewed candidates for position of Executive Director of the association.**

March 20-23: represented AATSP in Toledo, Spain, as a member of the Executive Board of FIAPE, the International Federation of Associations of Spanish Teachers

Jan 26-30: represented AATSP at the Univ. of Salamanca, Spain, as a member of the jury convened to elect the winners of the 2005 Elio Antonio de Nebrija International Prize (for the diffusion of Hispanic Language & Culture)

Jan 27: met with representative of the Spanish government to discuss the participation of Spanish publishers and study abroad organizations at AATSP's 88th annual conference to be held in Salamanca, Spain, in June/July 2006.

Jan 28: in Valladolid, Spain, I met with the Cultural Counsellor of the autonomous government of Castile and Leon to request support and funding for the association's 88th annual conference to be held in Salamanca, Spain in 2006.

**2004 Vice-President AATSP**

Sept 1: met in Madrid, Spain, with immediate Past President to discuss pending issues and review contracts in need of signing

July 26-Aug.2: attended annual meeting, in Acapulco, Mexico, which included 3 days of Executive Council meetings

April thru July 2004, Member of an emergency "Steering Committee" of three consisting of President, Vice-President and immediate Past President of the association which ran the association after its full-time, Executive Director was asked to resign.

March: attended Executive Council meeting in Exton, PA

**Professional Activities Organized**



Co-Organizer and Chairperson: "The Generation of 1925 (27): A Colloquium on Spanish Literature" (Illinois Wesleyan University, April 11-12 1980).

Chair: "Spanish American Short Story" (Conference on Romance Literatures, University of Cincinnati, May 1981).

Organizer: "Homenaje a Juan Ramón Jiménez en el Centenario de su Nacimiento" (University of Illinois, Urbana, Dec. 3 1981).

Chair: "XXth Century Spanish Poetry and Theater" (Second Conference on Romance Literatures, University of Cincinnati, May 1982).

Organizer: Campus Visit of Cuban-American Poet José Kozer (University of Illinois, Urbana, Nov. 1982).

Chair: "XXth Century Spanish Poetry" (Third Cincinnati Conference on Romance Languages and Literatures, University of Cincinnati, May 1983).

Proposer & Organizer: Special Session on "Intertextuality and Recent 20th Cent. Spanish Peninsular Poetry" (MLA Convention, New York, 1983).

Chair: "The Politics of Poetic Expression" (Twelfth Annual Twentieth Century Literature Conference, University of Louisville, February 27 1984).

Organizer: "Homenaje a Jorge Guillén: 1893-1984" (University of Illinois, Urbana, April 5 1984).

Co-Organizer: "Contemporary Spanish Poetry: 1939 to the Present" (Fifth Colloquium on Literature, Illinois Wesleyan University, April 6-7 1984).

Proposer, Organizer and Chair: Special Session on "Spanish Poetry Since Franco" (MLA Convention, Washington DC, 1984).

Organizer: Departmental Lecture and Poetry Reading of Spanish Poet, Alejandro Duque Amusco (University of Illinois, Urbana, October 1989).

Proposer and Organizer: Special Session on "Women Poets in Spain: Some Mid-Century Voices" (MLA Convention, Washington DC, 1989).

Facilitator: "Recent Trends in Spanish American Literary Criticism I" (The Illinois Conference of Latin Americanists, University of Illinois, Urbana, Nov. 16-17 1990).

Organizer and Chairperson: "Homenaje a Jorge Guillén" (Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, New Orleans, Feb. 1993).

Proposer, Organizer and Chair: "A Poetry Reading by Graciela Reyes with Discussion of Her Poetry in Translation" (IV Asamblea General de la Asociación de Literatura Femenina Hispánica. Loyola University, Chicago, Oct. 22-24 1993).

Proposer, Organizer and Chair: "Ortega y Gasset and the Visions of Europe Today" (MLA Convention, Chicago, 1999).

Proposer and Organizer: "Reassessing Women's Poetry in Twentieth-Century Spain" (MLA Convention, Chicago, 1999).

Proposer, Organizer and Chair: "Multilingual Spain: Poetries for a New Millenium" (MLA Convention, Washington D C, 2000).

Proposer and Organizer: "Pressure Points: Spanish Women Writers and the Canon (1898-1939)" (MLA Convention, Washington D C, 2000).

Chair. "Homage to Carmen Martín Gaité (1925-2000)." (MLA Convention, New Orleans, 2001).

Proposer and Chair: "Franco and Francoism Revisited: Representations of Dictator(ship) in Spanish Cinema of the Democratic Period." (MLA Convention, New Orleans, 2001).

Proposer and Organizer: "Contemporary Spanish Poetry." (85<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish & Portuguese. Chicago, August 2003.)

Organizer and Chair: "Chairing the Spanish & Portuguese Department: Issues & Problems." (85<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish & Portuguese. Chicago, August 2003.)

## Editorial Experience

College Board Test Development Committee for Advanced Placement Examination in Spanish (July 1989-Aug. 91)  
 Contributing Editor, *Siglo XX /20th Century* (1990-98)  
 Advisory Board, Publications of The Society of Spanish and Spanish-American Studies (1983-present)  
 Editorial Board, *Explicación de Textos Literarios* (1980-present)  
 Editorial Advisory Council, *Anales de la literatura española contemporánea* (2000-present)  
 Editorial Board, *ALDEEU*, Association of Spanish Professionals in America (2010-present)  
 Editorial Board: *Prosemas. Revista de estudios poéticos*. Cátedra Ángel González, Universidad de Oviedo. (2014-present)

Additional occasional evaluations for:

*Anales de la literatura española contemporánea*  
*Bulletin of Hispanic Studies*  
*Bulletin of Spanish Studies*  
*Hispania*  
*Hispanic Review*  
*Nueva Revista de Filología Hispánica*  
*Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*  
*Romance Languages Annual*  
*Studies in Twentieth Century Literature*  
*Journal of Iberian and Latin American Research*

Research Board, C. U. N. Y.

Research Board University of Illinois (Urbana)

National Endowment for the Humanities

John Simon Guggenheim Memorial Foundation

University Missouri Press; Wayne State University Press; Random House; McGraw Hill; Bucknell University Press; Lehigh University Press; University of Illinois Press; Stanford University Press; Liverpool University Press (UK); Boydell & Brewer (London, England); Juan de la Cuesta Monographs; Oxford University Press.

Outside tenure and promotion evaluations:

**1992** Wright State University.

**1995** Queens College, C.U.N.Y.

**1997** Washington University; Knox College; University of California at Santa Barbara; Purdue University.

**1998** Dartmouth College; University of California at Irvine; University of Nebraska at Kearney.

**2000** Arizona State University.

**2002** University of Houston.

**2003** Swarthmore College; Kansas State University; The University of British Columbia.

**2004** Northern Illinois University; University of Wisconsin, Madison; The College of William & Mary.

**2005** Illinois Wesleyan University; University of Wisconsin, Milwaukee.

**2007** Louisiana State, Indiana University, Temple University

**2008** University of Kansas, University of South Carolina  
**2011** Marquette University  
**2013** St. Lawrence University

Outside program evaluations:

University of Wisconsin at Milwaukee (M. A. program)

### **Memberships**

Modern Language Association of America  
American Association of the Teachers of Spanish & Portuguese  
Asociación Internacional de Hispanistas  
Twentieth Century Spanish Association of America  
National Society of Arts and Letters. Central Illinois Chapter (2004-2006)  
Asociación de Literatura Femenina Hispánica  
Sigma Delta Pi National Spanish Honor Society  
Center for International Education and Exchange (1984-90)  
APUNE: Association of North American Programs in Spain (1986-88, 1994-96,  
2004-2006, 2009-2011) (Chaired committee to evaluate Knox College Program in  
Spain, Nov. 1986)

## TEACHING

University of Illinois-Urbana:  
**Graduate Teaching**

### **Thesis Research**

- Director: Ph.D. Thesis: **David M. Kirsner**, "The Image of Spain in The Theater of Antonio Gala: 1963-1985." (Defended: November 1987)
- Director: Ph.D. Thesis: **Kuan Wu**, "La obra poética de Vicenta Maturana de Gutiérrez (1793-1859)." (Defended: September 1992)
- Director: Ph.D. Thesis: **Gilda Gely**, "El discurso satírico en la poesía del siglo XVIII." (Defended: September 1993)
- Co-Director: Ph.D. Thesis, **Linda Burk** "*¿Águila o sol?* A Riffaterrian Analysis of The Prose Poems of Octavio Paz." (Defended: January 1994)
- Director: Ph.D. Thesis: **Pilar Figueras**, "La fantasía en el teatro español posfranquista para la infancia y la juventud." (In progress)
- Director, Ph.D. Thesis: **James W. Hammerstrand**, "Violence and Cruelty in the Theater of Fernando Arrabal." (In progress)
- Director, Ph.D. Thesis: **Steven M. Gardner**, "Creating the Present from the Margins of Society: Pseudo-autobiographies in Post-dictatorship Spain." (Defended: May 2003)
- Director, Ph.D. Thesis: **Enrique Álvarez**, "Geografías de resistencia. Espacio poético y homosexualidad en la poesía española contemporánea." (Defended: May 2004)
- Director, Ph.D. Thesis: **Elizabeth Narváez Luna**, "Materia memorable: hacia una revisión de la poesía de mujeres en México durante el siglo XIX." (Defended: April 2006)

### **Member of Ph.D. Dissertation Examination Committees:**

- A. W. Persico**, "Ethnic Vision and Narrative Style: A Psychostylistic Analysis of Selected Works of Ramón Díaz Sánchez" (1983).
- N. L. Kunda**, "The Development of Realism and Naturalism in Emilia Pardo Bazán: A Study of the First Six Novels" (1984).
- K. B. Crabbe**, "A Jungian Interpretation of Federico García Lorca's *Bodas de sangre*, *Yerma* and *La casa de Bernarda Alba*" (1986).
- K. S. Gaylord**, "The Medieval Bestiary in the Golden Age: Allegory and Emblem in Gracián's *El criticón*" (1986).
- N. Santiañez i Tío**, "Angel Ganivet en el contexto de la modernidad española: estética y quehacer novelesco" (1991).
- R. J. Bird-Swaim**, "La oscuridad en la teoría poética de la edad de oro" (1991).
- J. L. Suárez García**, "La controversia sobre la licitud del teatro en el Siglo de Oro: Edición de un nuevo texto del licenciado Juan Herreros de Almena" (1991).
- E. Valdés Gajardo**, "La prosa de Gabriela Mistral: cultura, época y estilo literario" (1992).
- F. Merrill**, "The Concept of Prudence in *Don Quijote*" (1992).
- S. Delgado**, "Los siete pecados capitales en los dramas de Calderón de la Barca" (1993).
- M. E. Kohn**, "Violence Against Women in the Novels of María de Zayas y Sotomayor" (1994).
- M. Trambaioli**, "Funcionalidad del mito clásico en las fiestas cortesanias de

Calderón" (1994).

**C. Lepeley**, "“Con un soplo se quiebra”. Narrative Approaches to the Problem of Honor in the Short Fiction of Pardo Bazán" (1996).

**R. Ragan**, "Bodies that Struggle. A Study of the Uses of Illness in Spanish Women's Writing 1880-1920" (2001).

**N. I. Quiroa**, "The *Popol Vuh* and the Dominican Friar Francisco Ximénez: (Re)Examining the 'Quiché' Narrative as the Product of Religious Encounter in Colonial Highland Guatemala" (2001).

**M. Funes**, "The Medicalization of the Body Politic in Contemporary Argentine Fiction" (2002).

**R. Díaz-Zambrana**, "De errabundos y nómadas: la desarticulación del motivo del viaje en la literatura latinoamericana contemporánea" (2002).

**María A. Álvarez**, "La búsqueda de la trascendencia en la poesía: San Juan de la Cruz, César Vallejo y José Ángel Valente" (2003).

**Amy Rowden**, "Finding A Voice: Rewriting Strategies in the Works of María Luisa Spaziani" (2003).

**Leslie Anne Merced**, "Writing in the Raw: Rhetorical Moves of Female Essayists During the Spanish *Fin de siglo*" (2004).

**Guadalupe M. Cabedo**, "La madre ausente en la novela femenina de la posguerra española: pérdida y liberación. Estudio de tres obras de Carmen Laforet, Carmen Martín Gaité y Ana María Matute" (2004).

**Alain Lawo-Sukam**, "Hacia una poética afro-colombiana y ecuatoriana: el caso del Pacífico" (2005).

**Timothy Wilson**, "Rocking the Regime: The Role of Argentine Rock Music in a Changing Socio-political Context (1970-85)" (2005).

**Henry James Morello**, "Masking the Past: Trauma in Latin American and Peninsular Theatre" (April 2006).

**Tony Prado**, "El porvenir de una revuelta: Visiones anarco-feministas de la mujer en *La revista blanca* (1898-1905; 1923-1936)" (May 2006).

**Iker González Allende**, "Género y nación en la narrativa vasca durante la Guerra civil española (1936-1939)" (April 2007).

**Natalia María Crespo**, "Parodias al canon nacional en la literatura hispánica contemporánea (1978-2000): Ejemplos de Argentina, España y Colombia" (April 2007).

**José Ignacio Álvarez García**, "Masculinidad como espectáculo: Modernidad y consumo en España (1898-1931)" (July 2008).

**Alicia Cerezo**, "Ellas se fugan del museo: la narrativa femenina frente a la imagen de la mujer en publicaciones ilustradas españolas del fin de siglo" (Dec. 2008).

**María del Carmen Rubio-Campos**, "Female Bodies under Surveillance: Gender Fictions and the Discourse of Hygiene in Manuals for Women (Spain, 1850s-1930s)" (May 2010).

**María del Mar Soria López**, "In Her Place: Geographies of Urban Female Labor in Spanish Culture (1880-1931)" (May 2010).

**Megan L. Kelly**, "Fictional Matters: Death, Emotion and Representations in Nineteenth-Century Spain." (April 2012)

**Sally Ann Perret**, "The National Award in Narrative Literature and the Role of Art in Democratic Spain (1977 - 2011)." (May 2012)

**Daniela Raducanu**, "Travelling for Spain: Modernity and Otherness in Spanish Travel and War Narratives (1860-1929)." (May 2015)

Outside Evaluator: **Carys Evans-Corrales**, "The Self as Source and Target: Identity, Process, and Metapoetics in the Work of Jaime Gil de Biedma, With an

English Translation of a Selection of his Poems and Accompanying Translator's Notes." Graduate School-New Brunswick, Rutgers, The State University of New Jersey (1994).

External Examiner: **Luis Sánchez Cuñat**, "La muerte y la esperanza en la poesía de Jorge Guillén." Department of Modern Languages, Monash University, Melbourne, Australia (1997).

### Courses-Seminars

(\*) denotes "Mention: Incomplete List of Excellent Teachers."

"Poetas y poesía—en lengua castellana—en la España del siglo XX--XXI" (SPAN 528, Spr. 2009) [Machado, Jiménez, *Ultraísmo*, Salinas, Guillén, Lorca, Aleixandre, Alberti, Cernuda, Méndez, Champourcin, Hernández, Alonso, Figuera, Otero, Celaya, Fuertes, González, Gil de Biedma, Valente, Rodríguez, Gamoneda, Atencia, Janés, Gimferrer, Carnero, García Rossetti, Andréu, García Montero, Marzal]

"Poetas y poesía—en lengua castellana—en la España del siglo XX" (SPAN 528. Spr 2007\*) [Machado, Jiménez, *Ultraísmo*, Salinas, Guillén, Lorca, Aleixandre, Alberti, Cernuda, Hernández, Alonso, Figuera, de Otero, Celaya, Fuertes, Méndez, Champourcin, González, Gil de Biedma, Valente, Rodríguez, Gamoneda, Atencia, Janés, Gimferrer, Carnero, de Villena, García Montero, Rossetti, Andréu]

"Modern Spanish Poetry: Machado, Jiménez, Lorca, Guillén" (Spr. 93, Spr 97\*, Spr 01\*, Spr 03\*)

"Modern Spanish Poetry: Machado, Jiménez, Salinas, Lorca" (Fall 89\*)

"19th & 20th-Century Spanish Poetry" (Spr. 80, Fall 82\*, Spr. 85)

- “Teatro poético, subversivo y de evasión en castellano en el siglo XX” (SPAN 528. Fall '07\*) [Benavente, Arniches, Valle-Inclán, Mihura, García Lorca, Buero Vallejo, Sastre, Olmo, Martín Recuerda, Arrabal, Alonso de Santos, Pedrero, Diosdado, Falcón etc.]
- "Spanish Theater: 1898-1939" (Fall 90)
- "Contemporary Spanish Drama: Post-Civil War Theater" (Fall 88\*)
- “Spanish Drama of the 20th Century” (Fall 99\*, Spr 02\*) [Benavente, Arniches, Grau, Mihura, Valle-Inclán, García Lorca, Buero Vallejo, Sastre, Olmo, Arrabal, Rodríguez Méndez, Martín Recuerda, Gala, Alonso de Santos; Marisa Ares, Companyia T, Lidia Falcón, Maribel Lázaro, Paloma Pedrero, Pilar Pombo, María-José Ragué Arias, María Manuela Reina, Carmen Resino, Concha Romero]
- "Spanish Literature: 1898-1960” (Spr. 2008\*) [PROSE: Valle Inclán (*Sonatas...*), Baroja (*El árbol*), Unamuno (*Niebla*), Azorín (*Castilla*). DRAMA: Benavente (*Intereses*), Valle Inclán (*Luces*), García Lorca (*Bodas, Bernarda Alba*), Mihura (*3 Sombreros*). POETRY: Jiménez, Machado, García Lorca, Salinas, Guillén, Alexandre, Alberti, Cernuda, Hernández, Rosales, Alonso, Otero, Celaya, Figuera, Fuertes, Champourcin, Méndez]
- "Spanish Literature: 1939-1975" (Spr. 2000\*) [Cela, Laforet, Martín Santos, Rodoreda, Goytisolo, Delibes, Matute; Buero Vallejo, Sastre, Arrabal; Alonso, Figuera, Conde, Otero, Celaya, Fuertes, Hierro, González, Biedma, Valente, Rodríguez, Atencia, Janés, Gimferrer, Carnero]
- "Spanish Literature: 1898-1939" (Spr. 91\*, Fall 97\*) [Valle Inclán (*Sonatas...*), Baroja, Unamuno (*En torno...*, *Niebla, San Manuel...*), Azorín; Benavente, Valle Inclán, García Lorca; Jiménez, Machado, García Lorca, Salinas, Guillén]
- "Women Novelists & Poets of Modern Spain" (Spr. 89) [Pardo Bazán, Chacel, Laforet, Matute, Medio, Martín Gaité, Rodoreda, Tusquets; Castro, Figuera, Fuertes]
- "Independent Study: 18th Century Spanish Literature" (Spr. 91)
- "Independent Study: Luis Cernuda” (Spr. 2000)
- "Independent Study: 20<sup>th</sup>-Century Spanish Literature. Selected Texts” (Fall. 02, Spr. 04)

### **Undergraduate Teaching**

- LAS 199 "The Global City. Diversity & Integration: Barcelona" (Winter Break 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009\*)
- GLBL 298 "The Global City. Diversity & Integration: Barcelona" (Winter Break 2009-2010\*)
- "Senior Seminar" ("Spanish Poetry 20th Cent.") Spr. 81\*, Fall 82\*



"Honors Senior Thesis" Spr. 83, Spr. 84, Spr. 85, Fall 85, Spr. 93, Spr. '07

**V. Yeabower**, "Universalización de estructura y tema en *Canciones* de Federico García Lorca."

**L. Witczak**, "El teatro de Antonio Buero Vallejo: Temas y personajes."

**D. Stetson**, "Liberty in the Dramas of Carlos Solórzano."

**A. Moss**, "A Freudian Reading of Female Neuroses in Federico García Lorca's *Romancero gitano*."

**P. Kroha**, "The Quadripartite Structure of Miguel de Unamuno's *Niebla*."

**D. Foster**, "Consolidation of Power in Sandinista Nicaragua: Early Success and Present Problems."

**M. Baker**, "From Cuba to Nicaragua. A Failure of U. S. Diplomacy, or Communist Conspiracy?"

**E. Banks**, "The Evolution of Reader Response to 'Closure' in the Dramas of Antonio Buero Vallejo."

**R. Ragan**, "Ana María Matute: Fantasía y didacticismo en sus cuentos infantiles y una traducción al inglés de *El aprendiz*."

**K. Scoville**, "La recuperación de la memoria histórica en España: un testimonio personal (mayo de 2004 hasta mayo de 2005)."

**N. Nonzee**, "La amenaza de la inmigración en España a la identidad nacional española según su presentación en *El País* desde agosto hasta diciembre de 2004."

"Spanish Literatures II" (Spring 2009\*) [Texts: Zorilla, *Don Juan Tenorio*, Galdós, *Tristana*, Unamuno, *San Manuel Bueno, mártir*, García Lorca, *Bodas de sangre*, Buero Vallejo, *Historia de una escalera*, Alonso de Santos, *Bajarse al moro*; plus selections from Feijoo, Cadalso, Moratín, poetry of Espronceda, Lorca, Guillén, Fuertes and Rossetti]

"Introduction to Hispanic Literatures: I" (Fall 96, Spr. 97, Fall 97, Spr. 98, Fall 98, Fall 99, Fall 03\*) [J. R. Jiménez, Machado, García Lorca; Unamuno, *San Manuel*; García Lorca, *La casa de BA*; jarchas, *El Cid*, romances, D. Juan Manuel, Juan Ruiz, Manrique, *La Celestina*, Garcilaso, Fray Luis, San Juan, Santa Teresa, *Lazarillo*, Las Casas, Inca Garcilaso, Popol Vuh, *Don Quijote*, Sor Juana, Lope, Góngora, Quevedo, *La vida es sueño*]

"Introduction to Hispanic Literatures: II" (Fall 2008, 2 sections\*) [Samaniego, Cadalso, Larra, Espronceda, Bécquer, R. de Castro, Avellaneda, Echevarría, Hernández, Pardo Bazán, Alas, Quirioga, Martí, Storni, Baroja, Jiménez, Machado, Lorca *La casa de BA* & poems, Vallejo, Neruda, Cela. Matute, Borges, Cortázar, Márquez, Poniatowski, Valenzuela]

“Selected Topics In Modern Spanish Literature” (Fall 96, Fall 97, Fall 98\*, Fall 99, Fall 2000\*, Fall 2001\*, Fall 2002\*, Spr 04, Spr 07\*, Fall 07\*, Spr 08\*) [from e.g. García Lorca *Bodas*, *Yerma*, Buero Vallejo *Historia*, Alonso de Santos *Bajarse al moro*; Unamuno *Abel Sánchez*, Laforet *Nada*, Cela *Pascual Duarte*, Vázquez Montalbán *Laberinto griego*, J. A. Mañas *Historias del Kronen*]

“Spanish Drama of the 20th Century” (Spr. 2000\*)

"Introduction to Hispanic Literature: II" (Fall 92, Fall 93)

"Spanish Peninsular Literature: 1800 to present" (Fall 79, Spr. 80, Fall 80, Fall 81, Spr. 83, Fall 83, Fall 84\*, Fall 85, Fall 90\*)

"Spanish Culture & Civilization" (Fall 79\*, Spr. 80\*, Fall 80\*, Spr. 81, Fall 81, Spr. 82\*, Fall 82, Spr. 83, Fall 83\*, Fall 84, Spr. 85\*, Fall 85\*, Fall 91)

“Cultures of Spain” (Summer 2008, Summer 2009)

"Spanish Composition" (Fall 80\*, Fall 81)

"Advanced Spanish Grammar" (Fall 89)

"Introduction to Spanish Phonetics" (Spr. 90)

"Introduction to the Study of Hispanic Literature" (Spr. 89, Fall 92)

"Independent Study" (every semester 1979-86, 89-93, Spr. 98, Spr. 99, Spr. 04)

University of Cincinnati (1978-79):

Spanish Language; Advanced Grammar; Stylistics; Spanish Peninsular Literature (1800-1950); Modern Spanish Poetry (Unamuno, Machado, Jiménez).

Queens College (1970-75):

Spanish Language; Phonetics (Teaching Excellence); Advanced Grammar (Teaching Excellence); Spanish Peninsular Lit. (1800-1950); Popular and Hermetic Writing of 20th Century.

## PUBLICATIONS AND RESEARCH

### BOOKS

***Self and Image in Juan Ramón Jiménez (Modern and Post-Modern Readings)***. Urbana: University of Illinois Press, 1987. xvi + 207 pp. Cloth, ISBN 0-252-01331-X. [Synopsis attached]

#### **Reviewed in:**

*Choice* (June 1987): 1558. *World Literature Today* 62.2 (1988): 256. *British Bulletin of Publications On Latin America, The Caribbean, Portugal and Spain* (Oct. 1988): 48. *Crítica hispánica* 10.1-2 (1988): 136-38. *South Atlantic Review* 54.1 (1989): 148-50. *Hispanic Review* 57.2 (1989): 255-57. *Symposium* 43 (Spring 1989): 78-79. *Anales de la literatura española contemporánea* 14.1-3 (1989): 312-14. *Hispania* 72.4 (1989): 962. *Revista de estudios hispánicos* 23.1 (1989): 137-38. *Modern Language Notes (Hispanic)* 106.2 (1991): 457-60.

***Women Poets of Spain, 1860-1990: Toward a Gynocentric Vision***. Urbana and Chicago: University of Illinois Press, 1997. xix + 366 pp. Cloth, ISBN 252-02260-2, \$49.95. Paper, ISBN 252-06559-X, \$19.95. [Synopsis attached]

Selected as an "Outstanding Academic Book of 1997" by *Choice: Current Reviews for Academic Libraries* 35.5 (1998): 765

#### **Reviewed in:**

*Choice* (Nov. 1997): 489. *YWMLS* 59 (1997): 333, 967. *Revista de Estudios Hispánicos* 32.1 (1998): 223-24. *South Atlantic Review* 63.1 (1998): 116-17. *World Literature Today* 72.3 (1998): 590-91. *Hispanic Review* 66.4 (1998): 485-87. *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 23.1 (1998): 182-84. *Hispania* 81.4 (1998): 874-75. *Bulletin of Hispanic Studies* 76.1 (1999): 126-27. *British Bulletin of Publications* 101 (Oct. 1999): 77. *Anales de la literatura española contemporánea* 25.2 (2000): 654-58.

### CRITICAL EDITIONS

***Juan Ramón Jiménez, Crímenes naturales (Prosas tardías: 1936-1954)***.

Critical Edition with introduction & notes. In Juan Ramón Jiménez, *Obra poética*. Editors in Chief. Javier Blasco & Teresa Gómez Trueba (Madrid: Espasa-Calpe S. A., Biblioteca de Literatura Universal, 2005. Vol. II. *Obra en prosa*, Tomo 4, pp. 937-1007, 1426-27.

**Reviewed briefly in:** *El País: Babelia* (Nov. 19, 2005, #730: 1, 4); *El Mundo. El Cultural* (Sept. 22-28, 2005, pp. 8, 11); *ABC Cultural*,

***Juan Ramón Jiménez, Crímenes naturales (Prosas tardías 1936 – 1954)***.

Texto preparado por John C. Wilcox. In *Obras de Juan Ramón Jiménez*. Vol. 37. *Cuentos largos (1906 – 1949). Crímenes naturales (Prosas tardías 1936 – 1954)*. Prologue Antonio Piedra. Madrid: Visor Libros & Diputación de Huelva. 2009. pp. 111-214, 221-23.

### EDITIONS

***At Home and Beyond: New Essays on Spanish Poets of the Twenties.***  
 Edited and introduced with Salvador J. Fajardo. Lincoln NB: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1983. 125 pp.

**Reviewed in:**

*World Literature Today* 57 (1983): 615. *Hispanic Review* 52.2 (1984): 246-48.  
*Kentucky Romance Quarterly* 32.3 (1985): 333-34. *Revista de estudios hispánicos* 19 (1985): 141-42. *Bulletin of Hispanic Studies* 63 (1986): 178-79.

***After The War: Essays on Recent Spanish Poetry.*** Edited with Salvador J. Fajardo. Boulder CO: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1988. 128 pp.

**Reviewed in:**

*Bulletin of Hispanic Studies* 67 (1990): 432. *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 15.2 (1991): 354-56

**GUEST EDITIONS**

*Anales de la literatura española contemporánea* 16.1-2 (1991), "Special Issue (Part I) 20th-Century Spanish Poetry." Edited with Salvador J. Fajardo. 191 pp.

*Anales de la literatura española contemporánea* 18.1 (1993), "Special Issue (Part II) 20th-Century Spanish Poetry." Edited with Salvador J. Fajardo. 223 pp.

**INTRODUCTION TO EDITION**

"Introduction" to Ramón del Valle-Inclán, *The Memoirs of the Marquis of Bradomín: Spring, Summer, Autumn and Winter Sonatas*. Trans. Robert M. Fedorchek. Intro. by John C. Wilcox. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 2014: 9-22.

**ARTICLES († = in books)**

"Enticing Yeats to Spain: Zenobia and Juan Ramón Jiménez." *Yeats-Eliot Review* 5.2 (1978): 5-12.

† "Algunas configuraciones espaciales en la poesía de Juan Ramón Jiménez." In *La estructura y el espacio en la novela y la poesía*. Seminario Ricardo Gullón. Sacramento, Ca.: Hispanic Press, 1980. 1-23.

"William Butler Yeats: un 'lírico del norte' en la poesía de J. R. J." *Insula* Año XXXVI. 416-17 (julio-agosto 1981): 8.

"El ala: génesis de su plurivalencia en la poesía de J. R. J." *Alaluz* Año XII.2 (otoño 1980)—Año XIII.1 (primavera 1981): 58-62.

"Juan Ramón Jiménez: transformación y evolución poética de cuatro temas fundamentales de su obra." *Cuadernos Hispanoamericanos* CXXV. 376-78 (octubre-diciembre 1981): 179-204.

"Arbol arraigado y pleamar: respuesta a la transformación de la decadencia y la estética en Juan Ramón y Nietzsche." *La Torre* 29. 111-14 (1981): 151-93.

- "Etapa histórica y transformación estilística en Juan Ramón Jiménez." *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*. Seminario "Menéndez Pelayo," Fundación Universitaria Española 4 (1982): 189-98.
- "An Inquiry into Juan Ramón Jiménez's Interest in Walter Pater." *Studies in Twentieth Century Literature* 7.2 (1983): 185-99.
- "'Naked' versus 'Pure' Poetry in Juan Ramón Jiménez, with Remarks on the Impact of W. B. Yeats." *Hispania* 66 (1983): 511-21.
- † "Spanish Poetry in the 1920s." In *At Home and Beyond*. Nebraska: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1983. 11-21.
- † "Otra lectura de *Espacio*: temas y símbolos." In *Actas del Congreso Internacional Conmemorativo del Centenario de J. R. J.* Excma. Diputación Provincial de Huelva: Instituto de Estudios Onubenses, 1983. 619-24.
- † "The Love Poem as *vita nuova* in Juan Ramón Jiménez. A Reading of 'Subes de ti misma' (*Estío*)." In *Estudios en honor a Ricardo Gullón*. Ed. Luis T. González-del-Valle & Darío Villanueva. Lincoln NB: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1984. 369-83.
- "Juan Ramón Jiménez and the Illinois Trio: Sandburg, Lindsay, Masters." *Comparative Literature Studies* 21.2 (1984): 186-200.
- "The Rhetoric of Existential Anguish in A Poem (LXXVII) by Antonio Machado." *Hispanic Review* 53.2 (1985): 163-80.
- † "Juan Ramón Jiménez: '¿Soy yo quién anda esta noche?' como conflicto de personae." In *Actas del VIII Congreso Internacional de Hispanistas*. Ed. David A. Kossoff *et al.* Madrid: Gredos, 1986. 731-36.
- † "Spanish Poetry from the mid 1930s to the mid 1980s: An Introduction." In *After The War: Essays on Recent Spanish Poetry*. Boulder CO: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1988. 15-28
- † "The Rhetoric of Bifocal Discourse in Luis Cernuda's 'Luis de Baviera escucha Lohengrin' (*Desolación de la Quimera*)." In *The Word and The Mirror: Critical Essays on the Poetry of Luis Cernuda*. Ed. Salvador Jiménez-Fajardo. Cranbury N.J.: Associated University Presses, 1989. 181-204.
- † "Juan Ramón Jiménez y la temprana obra drámatica de W. B. Yeats." In *Homenaje al Profesor Antonio Vilanova*. Vol. 2. Ed. Marta Cristina Carbonell, Coord. Adolfo Sotelo Vázquez. Barcelona: Universidad de Barcelona, 1989. 809-22.
- † "Observaciones sobre el *Devocionario* de Ana Rossetti." *La Chispa '89: Selected Proceedings*. New Orleans: Tulane University Press, 1989. 335-44.
- "Blanca Andréu: A *poeta maldita* of the 1980s." *Siglo XX/20th Century* 7.1-2 (1989-90): 29-34.
- "Ana Rossetti--y sus cuatro musas poéticas." *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 14.3 (Spring 1990): 525-40.

- † "Visión y revisión en algunas poetas contemporáneas: Amparo Amorós, Blanca Andréu, Luisa Castro y Almudena Guzmán." In *Novísimos, postnovísimos, clásicos: La poesía de los 80 en España*. Ed. Biruté Ciplijauskaitė. Madrid: Editorial Orígenes, 1990. 95-115.
- "El feminismo en las *Obras completas* de Angela Figuera: algunas observaciones preliminares." *Zurgai: Revista de Poesía* (Bilbao, Spain) (Junio 1991): 94-102.
- † "Clara Janés: hacia su poemario de los años ochenta." In *Actas del X Congreso de la Asociación de Hispanistas*. Vol. 3. Ed. Antoni Vilanova et al. Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias, 1992. 353-65.
- "A Reconsideration of Two Spanish Women Poets: Angela Figuera Aymerich and Francisca Aguirre." *Studies in Twentieth Century Literature* 16.1 (Winter, 1992): 65-92.
- † "Juan Ramón Jiménez." In *Dictionary of the Literature of the Iberian Peninsula*. Vol. 1. Eds. Germán Bleiberg, Maureen Ihrie, and Janet Pérez. Westport, CT: Greenwood Press, 1993. 877-83.
- † "Angela Figuera Aymerich (1902-1984)." In *Spanish Women Writers: A Bio-Bibliographical Sourcebook*. Ed. Linda Gould Levine, Ellen Engelson Marson, Gloria Feiman Waldman. Westport, CT: Greenwood Press, 1993. 81-93.
- † "Impresiones juanramonianas en los primeros libros de poesía de Angela Figuera Aymerich." In *Estudios juanramonianos ofrecidos a Francisco H. Pinzón en su LXXV cumpleaños*. Ed. Arturo del Villar. Madrid: Los Libros de Fausto, 1993. 107-15.
- † "T. S. Eliot and Juan Ramón Jiménez: Some Ideological Affinities." In *T. S. Eliot and Hispanic Modernity (1924-1993)*. Ed. K. M. Sibbald & Howard Young. Boulder, Colorado: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1994. 31-45.
- "Ernestina de Champourcin and Concha Méndez: Their Recision from the *Generation of 27*." *Siglo XX/20th Century* 12.1-2 (1994): 291-317.
- † "Self-referentiality in Antonio Machado's *Poema de un día: Meditaciones rurales* (CXXVIII)." In *A Ricardo Gullón: Sus discípulos*. Ed. Adelaida López de Martínez. ALDEEU, Spanish Professionals in America, Inc: Eerie, Pennsylvania, 1995. 243-60.
- "María Victoria Atencia: *Serenísima--ma non troppo*." *Revista de Estudios Hispánicos* 29.2 (1995): 199-211.
- † "Poesía y filosofía en *Duendecillos y coplas*." In *En torno a la poesía de José Bergamín*. Ed. Nigel Dennis. Lleida, Spain: Pagès Editors & Universitat de Lleida, 1995: 45-69.
- † "The Nightingale > The Rose > The Ass: Jorge Guillén's Intertextualization of Juan Ramón Jiménez. (A Transtextual Analysis)." In *Guillén at McGill: Essays for a Centenary Celebration*. Ed. K. M. Sibbald. Ottawa Hispanic Studies 19. Ottawa, Canada: Dovehouse Editions, 1996: 58-92.

- † “Vacilaciones sexuales/textuales en ‘Los ojos verdes’ y ‘La corza blanca’: un lector poco modélico y las *Leyendas bécquerianas*.” In *Narrativa fantástica del siglo XIX (España e Hispanoamérica)*. Ed. Jaume Pont. Lleida: Editorial Milenio, 1997: 175-88.
- † “El yo y sus multiplicidades en la poesía española de los comienzos del siglo veinte (Unamuno, Pérez de Ayala, Valle-Inclán, Jiménez y Machado).” In *Nuevas perspectivas sobre el ‘98*. Ed. John P. Gabriele. Iberoamericana: Madrid & Frankfurt: Frankfurt am Main, 1999: 85-97.
- “Juan Ramón Jiménez as Intertext in Rafael Alberti’s Collected Poetry.” *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 24.1 (1999): 63-86.  
Rpt. in *Twentieth Century Literary Criticism. Criticism of the Works of Novelists, Playwrights, Short Story Writers, and Other Creative Writers who lived between 1900 and 1999, from the First Published Critical Appraisals to Current Evaluations*. Ed. Salvador J. Fajardo. Vol. 286 (TCLC-286). The Gale Group: Michigan, 2013: 112-123.
- † “María Victoria Atencia.” In *Encyclopedia of World Literature in the 20th Century*. Volume 1: A - D. St. James Press: Farmington Hills, MI, 1999: 143-44.
- “Rosalía de Castro.” *A Trabe de Ouro* 4 (oct. - dic. 1999): 443-472. [Trans. into Galician of chapter 1 of my *Women Poets of Spain*.]
- “Rosalía de Castro.” In *Nineteenth-Century Literature Criticism. Excerpts from Criticism of the Works of Novelists, Poets, Playwrights, Short Story Writers, Philosophers and Other Creative Writers Who Died between 1800 and 1899, from the First Published Critical Appraisals to Current Evaluations*. Vol. 78. Ed. Suzanne Dewsbury. Detroit, San Francisco, London, Boston, Woodbridge CT: Gale Group, 1999: 53-62. [Selections from chapter 1 of my *Women Poets of Spain*.]
- † “*Crímenes naturales*: las prosas tardías de Juan Ramón Jiménez.” Ed. Javier Blasco and Teresa Gómez Trueba. In *Juan Ramón Jiménez prosista*. Edición y coordinación Javier Blasco Pascual & Teresa Gómez Trueba. Huelva: Ediciones de la Fundación Juan Ramón Jiménez. 2000: 261-93.
- † “Concha Méndez y la escritura femenina.” In *Una mujer moderna: Concha Méndez en su mundo (1898 - 1986)*. Ed. James Valender. Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, 2001: 207-33.
- † “Juana Castro y la recuperación de la herencia femenina en *Del color de los ríos*.” In *Sujeto femenino y palabra poética: Estudios críticos de la poesía de Juana Castro*.” Ed. Sharon Keefe Ugalde. Córdoba: Diputación de Córdoba, Delegación de Cultura, 2002: 156-64.
- † “Rosalía de Castro.” *Poetry Criticism* 41 (2002): 105-23. [Rpt. of chapter 1 of my *Women Poets of Spain*.]
- “Realidades invisibles y depuración estilística en María Auxiliadora Álvarez.” *Ateneo. Revista de Literatura y Arte*. Ateneo de Los Teques (Caracas, Venezuela), 21 (2003): 29-32.

- † "Angel González's Intertextualization of Juan Ramón Jiménez." In *The Discovery of Poetry. Essays in Honor of Andrew P. Debicki*. Ed. Roberta Johnson. Boulder, CO: The Society of Spanish and Spanish-American Studies, 2003: 35-59.
- † "Ana Rossetti's *Dióscuros*: Twin Voices for Two Selves." In *P/Hversions: Critical Studies of Ana Rossetti*. Ed. Jill Robbins. Lewisburg, PA: Bucknell University Press, 2004. 100-119.
- "Women Playwrights in Early Twentieth-Century Spain (1898-1936): Gynocentric Perspectives on National Decline and Change." *Anales de la literatura española contemporánea*, 30<sup>th</sup> Anniversary Issue. 30.1-2 (2005): 491-507.
- "La prosa de Juan Ramón Jiménez en 'El otro costado': la confrontación estética con lo espantoso." *Insula* 705 (Sept. 2005): 18-20.
- † "On Marta Pessarrodona's 'Tegel'." In *Cien años de poesía. 53 poemas en catalán, gallego y vasco: estructuras poéticas y pautas críticas*. Eds. Joana Sabadell-Nieto, Jon Kortazar, Lucía Fraga and José M. Paz Gago. Perspectivas hispánicas. Vol. 22. Peter Lang AG: Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Oxford, 2007: 127-35.
- † "Modern and Post-Modern Visions: *Obra and Leyenda*," rpt. of chapter 7 of my *Self and Image in Juan Ramón Jiménez (Modern and Post-Modern Readings)*. Urbana: University of Illinois Press, 1987. In *Twentieth Century Literary Criticism. Criticism of the Works of Novelists, Playwrights, Short Story Writers, and Other Creative Writers who lived between 1900 and 1999, from the First Published Critical Appraisals to Current Evaluations*. Vol. 183 (TCLC-183). The Gale Group: Michigan, 2007: 289-96.
- † "El exilio americano de Juan Ramón Jiménez." *Ojancano: revista de literatura española*. 32 (2007): 69-83.
- † "Gerontological Poetics in Gloria Fuertes's Posthumous *Es difícil ser feliz una tarde*." In *Her Words: Critical Studies on Gloria Fuertes*. Ed. Margaret H. Persin. Lewisburg: Bucknell University Press, 2011: 100-117.
- † "*Soledades. Galerías. Otros Poemas* de Antonio Machado y la ansiedad de la influencia." In *Miscelánea filológica dedicada a Alberto Porqueras Mayo*. Coord. Lola González Martínez. Lleida: Editorial Milenio, Colección Alfa, 2010: 409-424. ISBN 978-84-9743-202-3.
- "Apuntes para una poética gerontológica en el Ángel González de *Nada grave*." *PROSEMAS. Revista de estudios poéticos*. Extraordinario dedicado a Ángel González. 1 (2014): 195-212. Cátedra Ángel González, Universidad de Oviedo, Spain.
- † "*Platero y yo* en lengua inglesa: traducción y recepción." En *Cien años de Platero y yo (1914-2014)*. Eds. Soledad González Ródenas y Eloy Navarro Domínguez. Huelva: Universidad de Huelva 2017. (Biblioteca de Estudios Juanramonianos; 1). 411-446. ISBN 978-84-16872-19-0

**Article (in press)**



## Articles (submitted)

†“Huellas de la *moderna* poesía y prosa poética de Inglaterra y Norteamérica en la obra de Juan Ramón Jiménez a partir del *Diario* (1916).” For *Juan Ramón Jiménez: NYC, ciudad y poesía*. Ed. Ernesto Estrella Cózar.

## REVIEWS

Howard T. Young, *The Line in the Margin: Juan Ramón Jiménez and his Readings of Blake, Shelley, and Yeats*. Wisconsin: University of Wisconsin Press, 1980. xxiii + 384 pp. *Modern Language Notes (Hispanic)* 6.2 (March 1981): 457-59.

Joseph A. Feustlé, *Poesía y Mística: Rubén Darío, Juan Ramón Jiménez y Octavio Paz*. Centro de Investigaciones Lingüístico-Literarias. Instituto de Investigaciones Humanísticas. Xalapa, Veracruz, México: Universidad Veracruzana, 1978. 100 pp. *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica* 4 (1982): 277-78.

Howard T. Young, *The Line in the Margin: Juan Ramón Jiménez and his Readings of Blake, Shelley, and Yeats*. Wisconsin: University of Wisconsin Press, 1980. xxiii + 384 pp. *Blake: An Illustrated Quarterly* 16.4 (1983): 235-39.

*Juan Ramón Jiménez*, Serie "El Escritor y la Crítica." Ed. Aurora de Albornoz. Madrid: Taurus, 1980. 366 pp. *Hispanic Review* 51.4 (1983): 476-78.

Francisco Javier Blasco Pascual, *La Poética de Juan Ramón Jiménez: Desarrollo, Contexto y Sistema*. Studia Philologica Salamanticensia Anejos. Estudio 6. Salamanca: Universidad de Salamanca, 1982. 341 pp. *Modern Language Notes (Hispanic)* 99.2 (1984): 403-406.

Graciela Palau de Nemes, *Inicios de Zenobia y J. R. J. en América*. Madrid: Fundación Universitaria Española, 1982. 231 pp. *Hispanic Review* 52.2 (1984): 244-46

Andrew P. Debicki, *Poetry of Discovery. The Spanish Generation of 1956-71*. Lexington: University Press of Kentucky, 1982. ix + 233 pp. *Hispanic Review* 53.2 (1985): 257-59.

José Luis Alegre Cudós, *La alegre noche de don Francisco de Goya y de Quevedo*. Zaragoza: Institución "Fernando El Católico," 1984. 125 pp. *Hispania* 69.2 (1986): 313.

David Bary, *Nuevos estudios sobre Huidobro y Larrea*. Valencia: Pre-Textos, 1984. 182 pp. *Hispanic Review* 55.1 (1987): 133-34.

Gerardo Diego, *Alondra de verdad. Angeles de Compostela*. Edición, introducción y notas, Francisco Javier Díez de Revenga. Madrid: Castalia, 1985. 205 pp. *Hispanic Review*. 56.2 (1988): 273-75.

- Pedro Aullón de Haro, *El jaiku en España: La delimitación de un componente de la poética de la Modernidad*. Madrid: Playor, 1985. 117 pp. *Hispania*. 71.2 (1988): 298-99.
- Vicente Aleixandre, *Epistolario*. Ed. Jose Luis Cano. Madrid: Alianza, 1986. 257 pp. *Hispanic Review*. 57.1 (1989): 122-24.
- Philip W. Silver, *La casa de Anteo. Estudios de poética hispánica (De Antonio Machado a Claudio Rodríguez)*. Madrid: Taurus, 1985. 249 pp. *Modern Language Notes (Hispanic)* 104.2 (1989): 503-506.
- Robert Gurney, *La poesía de Juan Larrea*. Servicio Editorial: Universidad del País Vasco, 1986. 331 pp. Juan Larrea, *Cartas a Gerardo Diego; 1916-1980*. Ed. E. Cordero de Ciria and J. M. Díaz de Guereñu. San Sebastián: Mundaiz, 1986. 477 pp. *Hispanic Review*. 57.2 (1989): 259-62.
- David Bary, *Lo que va de siglo: Estudios de cien años de literatura hispánica*. Valencia: Pre-Textos, 1987. 199 pp. *Hispanic Review* 58.3 (1990): 428-29.
- J. Bernardo Pérez, *Fases de la poesía creacionista de Gerardo Diego*. Valencia: Albatros, 1989. 155 pp. *Hispanic Review* 60.1 (1992): 104-105.
- C. Christopher Soufas, *Conflict of Light and Wind: The Spanish Generation of 1927 and the Ideology of Poetic Form*. Hanover, NH: University Press of New England, 1989. xvii + 275 pp. *Hispania* 75.1 (1992): 95-6.
- Francisco Javier Díez de Revenga, *Poesía de senectud. Guillén, Diego, Aleixandre, Alonso y Alberti en sus mundos poéticos terminales*. Barcelona: Anthropos, 1988. 286 pp. *Hispanic Review* 60.2 (1992): 245-47.
- Jonathan Mayhew, *Claudio Rodríguez and The Language of Poetic Vision*. Lewisburg: Bucknell University Press, 1990. 158 pp. *Hispania* 75.2 (1992): 327-28.
- Andrew P. Debicki, *Angel González*. Madrid: Júcar, 1989. 212 pp. *Hispanic Review* 61.3 (1993): 440-42.
- C. B. Morris, *García Lorca: La casa de Bernarada Alba*. London: Grant & Cutler/Támesis, 1990. 127 pp. *Hispanic Review* 61.4 (1993): 581-83.
- Antonio Barbagallo, *España. El paisaje, El tiempo y Otros temas en la poesía de Antonio Machado*. Soria: Diputación Provincial de Soria, Departamento de Cultura, 1990. 175 pp. Mercedes Juliá, *El universo de Juan Ramón Jiménez: Un estudio del poema "Espacio."* Madrid: Ediciones de la Torre, 1989. 174 pp. *Hispania* (submitted)
- Mirta Camandone, *Escritura sin fronteras: Poesía española en castellano desde 1936. Primera parte: 1936-1944*. New York: Peter Lang, 1992. xviii + 289 pp. *Hispania* 78.3 (1995): 491-92.
- Andrew P. Debicki, *Spanish Poetry of the Twentieth Century: Modernity and Beyond*. Lexington: University of Kentucky Press, 1994. 261 pp. *South Atlantic Review* 60.3 (1995): 161-63.

- En homenaje a Angel González: Ensayos, Entrevista y poemas.* Ed. Andrew P. Debicki & Sharon Keefe Ugalde. Boulder, Colorado: Society of Spanish & Spanish-American Studies, 1991. 139 pp. *Hispanic Review* 64.1 (1996): 120-21.
- F. J. Díez de Revenga, *Jorge Guillén: el poeta y nuestro mundo.* Barcelona: Anthropos, 1993. 239 pp. *Hispanic Review* 64.2 (1996): 292-94.
- Andrew A. Anderson, *Lorca's Late Poetry.* Leeds: Francis Cairns, 1990. xiv + 462 pp. *MLN (Hispanic)* 3.2 (1996): 426-28.
- Sharon Keefe Ugalde, *Conversaciones y poemas. La nueva poesía femenina española en castellano.* Col. Lingüística y Teoría Literaria. Madrid: Siglo Veintiuno de España Editores, 1991. xix + 296 pp. *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 22.2 (1996): 382-83.
- Women Writers in Twentieth-Century Spain and Spanish-America.* Ed. Catherine Davies. Lewiston, N. Y.: The Edwin Mellen Press, 1993. 213 pp. *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 22.2 (1996): 383-84.
- Jonathan Mayhew, *The Poetry of Self-Consciousness: Twentieth Century Spanish Poetry.* Lewisburg: Bucknell University Press, 1994. 162 pp. *Revista de Estudios Hispánicos* 30.1 (1996): 151-53.
- José María Naharro-Calderón, *Entre el exilio y el interior: el <<entresiglo>> y Juan Ramón Jiménez.* Barcelona: Anthropos, 1994. 463 pp. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 44.1 (1996): 253-54.
- Emilio E. De Torre-Gracia, *Proel (Santander 1944-1950): Revista de Poesía / Revista de Compromiso.* Madrid: Editorial Verbum, 1994. 374 pp. *Alaluz. Revista de Poesía, Narración y Ensayo* 28.1-2 (1996): 118-20.
- Concha Méndez, *Poemas: 1926-1986.* Intro. and sel. James Valender. Madrid: Hiperión, 1995. 219 pp. *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 20.3 (1996): 590-91.
- El epistolario (1924-1935): José Bergamín-Manual de Falla.* Ed. and intro. Nigel Dennis. Valencia Pre-textos, 1995. 178 pp. *Bulletin of Hispanic Studies* 75.1 (1998): 118.
- Dionisio Cañas, *El poeta y la ciudad: Nueva York y los escritores hispanos.* Madrid: Cátedra, 1994. 196 pp. *Hispanic Review* 65.2 (1997): 251-53.
- C. R. Christie, *Poetry and Doubt in the Work of José Angel Valente and Guillermo Carnero.* Lewiston/Queenston/Lampeter: Mellen University Press, 1996. 283 pp. *Bulletin of Hispanic Studies* 75.3 (1998): 376-77.
- Emilio Prados, *Jardín cerrado. (Nostalgias, sueños, presencias). 1940-1946.* Ed. Ignacio Javier López. Málaga: Centro Cultural de la Generación del 27, 1995. 411 pp. *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 22.3 (1998): 576-78.
- Janet Pérez, *Modern and Contemporary Spanish Women Poets.* New York: Twayne, 1996. xxxii + 198 pp. *South Central Review* 15.3-4 (1998): 86-7.

- Monique Allain-Castrillo, *Paul Valéry y el mundo hispánico*. Madrid: Gredos, 1995. v + 398 pp. *Hispanic Review* 67.1 (1999): 105-106.
- Rosa María Martín Casamitjana, *El humor en la poesía española de vanguardia*. Madrid: Gredos, 1996. 467 pp. *Hispanic Review* 67.3 (1999): 386-88.
- Philip W. Silver, *Ruin and Restitution: Reinterpreting Romanticism in Spain*. Nashville, TN: Vanderbilt University Press, 1997. xv + 175 pp. *Revista de Estudios Hispánicos* 33.1 (1999): 193-94.
- María Cristina C. Mabrey, *La obra poética de Luis Cernuda: Entre mito y deseo*. Madrid: Editorial Pliegos, 1996. 190 pp. *Hispanic Review* 68.1 (2000): 92-3.
- Silvia Bermúdez, *Las dinámicas del deseo. Subjetividad y lenguaje en la poesía española contemporánea*. Madrid: Ediciones Libertarias Prodhufo, 1997. 206pp. *Anales de la literatura española contemporánea* 25.2 (2000): 612-16.
- Raquel Medina, *El surrealismo en la poesía española de posguerra (1939-1950): Ory, Cirlot, Labordeta y Cela*. Madrid: Visor, Amherst, University of Massachusetts, 1997. 199 pp. *Anales de la literatura española* 25.2 (2000): 640-43.
- Margaret H. Persin, *Getting the Picture: The Ekphrastic Principle in Twentieth-Century Spanish Poetry*. Lewisburg: Bucknell University Press; London: Associated University Presses, 1997. 257 pp. *Hispanic Review* 69.1 (2001): 115-17.
- José Olivio Jiménez, *Diez años decisivos en la poesía española contemporánea, 1960-1970*. Madrid: Ediciones RIALP, 1998. 247 pp. *Hispanic Review* 69.2 (2001): 269-71.
- Vialla Hartfield-Méndez, *Woman and the Infinite. Epiphanic Moments in Pedro Salinas's Poetry*. Lewisburg: Bucknell University Press and London: Associated University Presses, 1996. 185 pp. *Bulletin of Hispanic Studies* 78.2 (2001): 259.
- Antología de la poesía española del siglo XX. I (1900-1939)*. Ed. intro. & notes José Paulino Ayuso. Madrid: Castalia, 1996. *Antología de la poesía española del siglo XX. II (1940-1980)*. Ed. intro. & notes José Paulino Ayuso. Madrid: Castalia, 1998. *Bulletin of Hispanic Studies* 88.3 (2001): 430-31.
- Guillermo Carnero, *Dibujo de la muerte. Obra poética*. Ed. Ignacio Javier López. Madrid: Cátedra, 1998. 322 pp. *Bulletin of Hispanic Studies* 88.3 (2001): 432-33.
- Ludismo e intertextualidad en la lírica española moderna*. Ed. Trevor J. Dadson y Derek W. Flitter. Birmingham, England: The University of Birmingham Press, 1998. xiv + 172 pp. *Hispanic Review* 69.3 (2001): 400-402.
- Ángel Crespo, *Juan Ramón Jiménez y la pintura*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1999. 237 pp. Juan Ramón Jiménez. *La muerte*. Ed. Diego Martínez Torrón. Barcelona: Seix Barral, 1999. 176 pp. *Hispanic Review* 70.3 (2002): 482-84.
- Francisco Garfias, *Juan Ramón en su reino*. Huelva: Ediciones de la Fundación Juan Ramón Jiménez, 1995. 187 pp. *Unidad (Cuaderno de Textos) de Zenobia y Juan Ramón (Y estudios juanramonianos)*. Huelva: Ediciones de la Fundación Juan Ramón Jiménez, 1996. 97 pp. Juan Ramón Jiménez, *Moguer (Poesía y prosa)*. 4th

- enlgd. ed. Huelva: Ediciones de la Fundación Juan Ramón Jiménez, 1996. 214 pp. Ernestina de Champourcin, *La ardilla y la rosa (Juan Ramón Jiménez en mi memoria)*. 2nd enlgd. ed. Huelva: Ediciones de la Fundación Juan Ramón Jiménez, 1997. 193 pp. *Exposición internacional de arte correo "Homenaje a Juan Ramón Jiménez" / Mail Art International Exhibition "An Homage to Juan Ramón Jiménez."* Ed. Fernando Serrano. Huelva: Ediciones de la Fundación Juan Ramón Jiménez & Junta de Andalucía (Consejería de Cultura), 1998. 131 pp. Juan Ramón Jiménez, *Ideología II. Metamorfosis IV*. Intro. & ed. Emilio Ríos. Huelva: Ediciones de la Fundación Juan Ramón Jiménez, 1998. 184 pp. Juan Ramón Jiménez, *Un andaluz de fuego (Francisco Giner de los Ríos)*. Intro. & ed. María Jesús Domínguez Sío. Huelva: Ediciones de la Fundación El Monte & la Fundación Juan Ramón Jiménez, 1998. 218 pp. *Hispanic Review* 70.3 (2002): 484-87.
- Catherine G. Bellver. *Absence and Presence. Spanish Women Poets of the Twenties and Thirties*. Lewisburg, Bucknell University Press & London, Associated University Presses, 2001. 294 pp. *Bulletin of Hispanic Studies* 79.3 (2002): 423.
- Antonio Armisén. *Jugar y leer. El verbo hecho tango de Jaime Gil de Biedma*. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza, 1999. 222 pp. *Hispanic Review* 71.3 (2003): 439-40.
- Juan Ramón Jiménez. *La realidad invisible*. Ed. Diego Martínez Torrón. Letras hispánicas 495. Madrid: Cátedra, 1999. 270 pp. *Bulletin of Hispanic Studies* 80.4 (2003): 595-96.
- D. Gareth Walters. *The Cambridge Introduction to Spanish Poetry. Spain and Spanish America*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002. xi + 223 pp. *Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies* 8 (2005): 258-59.
- Daniel Murphy. *Vicente Aleixandre's Stream of Lyric Consciousness*. Lewisburg: Bucknell University Press & London: Associated University Presses, 2001. 263 pp. *Anales de la literatura española contemporánea* 31.1 (2006): 342-45.
- María Elena Bravo Guerreira. *Género y producción poética. La obra de Elena Andrés*. Madrid: Torremozas, 2001. 138 pp. Robert Havard, *The Crucified Mind. Rafael Alberti and the Surrealist Ethos in Spain*. London: Tamesis, 2001. xii + 251 pp. *Aire del sur buscado. Estudios sobre Luis Cernuda y Rafael Alberti*. Ed. Francisco Javier Díez de Revenga & Mariano de Paco. Murcia: Fundación Cajamurcia, 2003. 450 pp. *Hispania* 89.3 (2006): 517-19.
- Juan Ramón Jiménez. *Diary of a Newlywed Poet*. A Bilingual Edition of *Diario de un poeta recién casado*. Introd. Michael P. Predmore; Trans. Hugh A. Harter. Selingsgrove: Susquehanna U. P., 2005. 500 pp. *Bulletin of Hispanic Studies* 85 (2008): 226-27.
- Contemporary Spanish Poetry: The Word and the World*. Ed. Cecile West-Settle and Sylvia Sherno. Madison & Teaneck: Fairleigh Dickinson University Press, 2005. 258 pp. *Anales de la literatura española contemporánea* 34.1 (2009): 378-80.
- Mathew J. Marr. *Postmodern Metapoetry and the Replenishment of the Spanish Lyrical Genre, 1980-2000*. Arncroach, Anstruther, Fife, Scotland, U.K.: La Sirena, 2007. 138 pp. *Studies in 20<sup>th</sup> & 21<sup>st</sup> Century Literature* 34.2 (2010): 330-32.

Mercedes Juliá. *De la nueva luz: En torno a la poesía última de Juan Ramon Jiménez*. Diputación Provincial de Huelva, Servicio de Publicaciones, 2010. *Bulletin of Spanish Studies* 89.2 (2012): 315-16.

Julio Jensen. *The Poetry of Juan Ramón Jiménez: An Example of Modern Subjectivity*. Copenhagen, Denmark: Museum Tusculanum Press, 2012. *Hispania* 96.4 (2013): 791.

Jonathan Mayhew, *The Twilight of the Avant-garde: Spanish Poetry 1980-2000*. Liverpool (UK): Liverpool University Press, 2009. *Journal of Spanish Cultural Studies* 15.4 (2015). <http://dx.doi.org/10.1080/14636204.2014.992100>

Reyes Vila Belda. *Poesía contra el silencio. Literatura, censura y mercado editorial (1954-1962)*. Iberoamericana/Vervuert, 2017. *Hispania* 102.1 (2019):148-9.

**(Review in press)**

**(Review submitted)**

## **TRANSLATIONS**

Eugenio Florit, "The Modernist Prefigurement in the Early Work of Rubén Darío." Trans. John Wilcox. In *Rubén Darío Centennial Studies*. Ed. Miguel González-Gerth and George D. Schade (Austin: University of Texas Press, 1970). 31-47.

Ramón Gómez de la Serna, "Lipchitzismo." Trans. John Wilcox. In *Lipchitz and the Avant-Garde: From Paris to New York*. Ed. Joseph Helfenstein and Jordana Mendelson (Champaign, IL: Krannert Art Museum and Kinkead Pavilion, University of Illinois. Distrib. by University of Washington Press, 2001). 136-38.

## **OTHER PUBLICATIONS**

"The President's Corner" *Hispania* 88.1 (2005): 202-203.

"The President's Corner" *Hispania* 88.2 (2005): 350-51.

"The President's Corner" *Hispania* 88.3 (2005): 603-604.

"The President's Corner" *Hispania* 88.4 (2005): 907-908.

"The President's Corner" *Hispania* 89.1 (2006): 236-37.

"The President's Corner" *Hispania* 89.2 (2006): 391.

"The President's Corner" *Hispania* 89.4 (2006): 970-72.

President's "Welcome Message" In Program for "AATSP 87<sup>th</sup> Annual Conference. The Year of Languages and The Year of the Quijote." Sheraton New York, July 29-Aug. 1, 2005: p. 3.

President's "Welcome Message" In Program for "AATSP 88<sup>th</sup> Annual Conference. Salamanca, Spain, June 27-July. 5, 2006: p. 3.

*Enlace. Online. The Newsletter of AATSP, via <http://www.aatsp.org>*

Vol. 18.1 (Fall 2005): 1-2, 8, 9, 23.

Vol. 18.2 (Spring 2006): 1-2, 24, 25.

Vol. 18.3 (Summer 2006): 4, 5, 6, 7, 15, 17, 18, 21, 23, 24, 25, 26.

"Apertura. Palabras del Presidente de la Asociación Norteamericana de Profesores de Español y Portugués." In *AATSP 88<sup>th</sup> Conference. Edición Conmemorativa*.

Miami, FL: Santillana U. S. A. Publishing Co., Agosto 2007: 6, 12, 16.  
 "Homenaje a la Real Academia Española y a la Asociación de Academias de la Lengua Española: Palabras del Presidente de la Asociación Norteamericana de Profesores de Español y Portugués." In *AATSP 88<sup>a</sup> Conference. Edición Conmemorativa*. Miami, FL: Santillana U. S. A. Publishing Co., Agosto 2007: 24.

Obituaries: "Anthony M. Pasquariello. 1914-2005" *Hispania* 88.3 (2005): 641-42.

Resident Director's "Farewell Remarks" *Barcelona Program Yearbook 2004-2005*  
 Resident Director's "Farewell Remarks" *Barcelona Program Yearbook 2005-2006*

## CONFERENCE PAPERS & LECTURES

"Trends in Modern Literary Criticism: Linguistics, Russian Formalism, French Structuralism, Semiology, Deconstruction, and Hermeneutics" (University of Cincinnati, November 1978).

"Period Junctures and the Poetry of Juan Ramón Jiménez" (MLA Convention, New York, 1978, 20th-Century Spanish Literature Division).

"Trope and Meaning in Antonio Machado: An Analysis of *técnicas de condensación* in 'Es una tarde cenicienta y mustia' (LXXVII)" (University of Florida, Gainesville, February 1979).

"Jiménez's Initial reading of Yeats's Plays" (Michigan Academy, March 1979, Writers and Critics Section).

"Juan Ramón Jiménez's Interest in W. B. Yeats" (Kentucky Foreign Language Conference, April 1979, Comparative Literature 2 Section).

"Tensions in Modern Poetry: The Example of Juan Ramón Jiménez" (University of Illinois, Urbana, April 1979).

"Spatial Vision in F. García Lorca's *Poeta en Nueva York*" (MLA Convention, San Francisco 1979, Special Session on Spatial Aspects of Hispanic Poetry).

"The 'Quevedesque' in 20th-Century Spanish Poetry" (University of Illinois, Urbana, October 1980).

"Linguistic Deviation and Ideological Tension in 'Yo y Yo' by Juan Ramón Jiménez" (MLA Convention, Houston 1980, 20th-Century Spanish Literature Division).

"Jiménez's Struggle with Truth in *Espacio*" (9th Annual 20th Cent. Lit. Conference, "Truth and Expression in Spanish Poetry," Louisville, Kentucky, Feb. 28 1981).

"Juan Ramón's Idealism: The Impact of Pater and Nietzsche" (NE/MLA, Laval University, Quebec, April 1981).

"Traduced and Ignored: Women in Spanish Surrealist Poetry" (2nd Colloquium on Spanish Literature, Illinois Wesleyan University, April 1981).

"Juan Ramón and the Illinois Trio: Sandburg, Lindsay, Masters" (Kentucky Foreign Language Conference, April 1981).

- "Patterns of Extension and Intension in *La poesía desnuda* of J. R. Jiménez: Analyzing 'Golfo' from the *Diario*" ("Juan Ramón Jiménez: A Centennial Celebration," University Wisconsin, Madison, Sept. 25-26 1981).
- "Exile and Anglo-American Poetry in Juan Ramón" (Juan Ramón Jiménez Centennial, University of Maryland, Oct. 21-23 1981).
- "Otra lectura de *Espacio*: temas y símbolos" (Congreso Internacional del Centenario de J. R. J., Universidad Hispanoamericana de Sta. María de la Rábida, Palos de la frontera-Huelva-Spain, June 22-27 1981).
- "Structure and Meaning in J. R.'s Love Poetry: 'Subes de ti misma/como un surtidor de una fuente'" (SA/MLA, Louisville KY, Nov. 5 1981).
- "La trayectoria poética juanramoniana" ("Homenaje a J. R. Jiménez en el Centenario de su Nacimiento," University of Illinois, Urbana, Dec. 3 1981).
- "Ana Rossetti's *Los devaneos de Erato*: Toward a 'Speech-Act' Reading of the Poem" (MLA Convention, New York, 1981, Special Session on "20th-Century Hispanic Women Poets and Current Critical Theory").
- "Metapoetry in Juan Ramón Jiménez" (MLA Convention, Los Angeles, 1982, Special Session on "20th-Century Spanish Metapoetry: A Question of Degree?").
- "Juan Ramón Jiménez: '¿Soy yo quién anda esta noche?' como conflicto de *personae*" ("Sesión VII. Jiménez y Machado." Viernes, 26, 2:00-4:00. VIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Agosto 22-27 1983, Brown University, Providence, Rhode Island).
- "Intertextuality in Concha Zardoya's *Los ríos caudales*" (MLA Convention, New York, 1983, Special Session on "Intertextuality and Recent 20th-Century Spanish Peninsular Poetry").
- "From Naive to Informed Observer in Carmen Laforet's *Paralelo 35*" (MLA Convention, Washington DC, 1984, Special Session on "Una ciudad, cuatro ciudades: Washington vista por Jiménez, Delibes, Laforet y Marías").
- "Poststructural Approaches to the Poetry of Machado and Jiménez" (Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, New Orleans, Feb. 14-16 1985).
- "Some Aspects of The Theater of Fernando Arrabal" ("Homage To A. M. Pasquariello On the Occasion of His Retirement," University of Illinois, Mar. 21 1985).
- "Juan Ramón Jiménez y la 'depuración' del modernismo" (University of Chicago, Nov. 1985).
- "Tres lecturas de un texto poético moderno" (University of Maryland, College Park, May 1986).
- "Notes on Classicism in T. S. Eliot and Juan Ramón Jiménez" (MLA Convention, New Orleans, 1988, Special Session on "Notes towards Understanding the Presence of T. S. Eliot in Modern Spanish Literature").



- "La poesía de Ana Rossetti" (MLA Convention, New Orleans, 1988, Special Session on "What's New? A Tradition of the New in Women's Poetry from Spain").
- "Observaciones sobre el *Devocionario* de Ana Rossetti" (Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, New Orleans, Feb. 16-18 1989).
- "Clara Janés: su poemario de los años 80" (X Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Agosto 21-26 1989, Universidad de Barcelona, Spain).
- "Visión y revisión en algunas poetas contemporáneas: Amparo Amorós, Blanca Andréu, Luisa Castro y Almudena Guzmán" ("A Colloquium: Novísimos, postnovísimos, clásicos: Poesía de los años 80 en España," University Wisconsin, Madison, Sept. 29-30 1989).
- "Woman as Metaphor for Social Protest in the Poetry of Angela Figuera Aymerich" (MLA Convention, Washington DC, 1989, Special Session on "Women Poets in Spain: Some Mid-Century Voices").
- "The Poetry of Francisca Aguirre" (VII Simposio Internacional: "Literatura Femenina Contemporánea de España," California State University, Northridge, Feb. 22-24 1990).
- "Remarks on Anxiety in *Soledades. Galerías. Otros Poemas*" (Symposium on Antonio Machado, Brown University, May 5 1990).
- "Women Poets of the 1920s in Spain" (Philological Association of The Carolinas, 15th Annual Meeting, Charlotte N.C., Feb. 28--Mar. 2 1991).
- "Poetry and Philosophy in José Bergamín's *Duendecillos y coplas*" (Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, April 25-27 1991).
- "Gloria Fuertes and Feminist Poetics" (33rd Annual Meeting of the Midwest Modern Language Association, Chicago, Nov. 14-16 1991).
- "A Feminist Infrastructure for Rosalía de Castro's Poems" (The First Annual Missouri Romance Languages & Literatures Conference, Columbia, May 1-2 1992).
- "Concha Méndez and Josefina de la Torre: Two Spanish Women Poets for the 1920s" (34th Annual Meeting of the Midwest Modern Language Association, St. Louis, Nov. 1992).
- "*Poema de un día: Meditaciones rurales* (CXXVIII)--Intra- & Intertextual Resonances" (NE/MLA, Philadelphia, Mar. 26-28 1993).
- "Juan Ramón Jiménez and Jorge Guillén: Similarities and Divergences" ("Guillén at McGill," McGill University, Montreal, 7-9 Oct. 1993).
- "Spain's Women Poets of the Early Twentieth Century" ("Twentieth Century Spanish and Spanish-American Literatures International Symposium," University of Colorado, Boulder, Nov. 18-20 1993).

- “Vacilaciones sexuales/textuales en las *Leyendas* de Bécquer” (“Congreso Internacional: La narrativa fantástica en el siglo XIX: España e Hispanoamérica,” Universitat de Lleida, Spain, April 24-26, 1996).
- “Crímenes naturales” (“Congreso Internacional: Juan Ramón Jiménez, Prosista,” La Rábida, Huelva, Dec. 16-20, 1996).
- “*Punto umbrío*: Ana Rossetti’s Introspective Gaze” (MLA Convention, Washington DC, 1996, Special Session on Ana Rossetti).
- “Desire and the Body in Twentieth-Century Spanish Poetry by Women” (“[Des]Articulaciones” actos, cuerpos e ideologías en las literaturas femeninas hispánicas,” Eighth International Conference of the Asociación de Literatura Femenina Hispánica, Emory University, Atlanta, Oct. 16-18, 1997).
- “Subjectivity in Early Twentieth-Century Spanish Poetry” (“Nuevas Perspectivas Sobre El 98,” The College of Wooster, Ohio, April 16-18, 1998).
- “Concha Méndez y la escritura femenina” (“Seminario Internacional. Homenaje a Concha Méndez en su Centenario [1898-1986],” Residencia de Estudiantes, Madrid, May 28, 1996).
- “Let the Poets Speak! Life and Death in the Spanish Civil War” (“The Culture of the Spanish Civil War and its Aftermath: A Symposium,” Krannert Art Museum, Champaign, Illinois, October 14, 1998).
- “La subjetividad feminista en algunas poetisas de los años 80 y 90” (“Spain in the Twenty-First Century: Literature, the Arts and Culture. An International Symposium,” The Ohio State University, Columbus, Ohio, November 1-4, 2000)
- “Women Playwrights in the Early Decades of the Twentieth Century” (MLA Convention, Washington DC, 2000, Special Session on "Pressure Points: Spanish Women Writers and the Canon, 1898-1939").
- "Angel González Reading Juan Ramón Jiménez" ("The Discovery of Poetry--A Symposium in Honor of Andrew P. Debicki," The University of Kansas, Lawrence, Kansas, April 5-6, 2002).
- "La poesía española en EE. UU. Su estudio e investigación" ("Murcia Ardentísima 2002," Quinta Sesión de Estudio, April 11; Murcia, Spain, April 7-12 2002).
- “Poetry from 2001: Blanca Andrué’s *La tierra transparente* and Elena Mendel’s *Mi primer bikini*” (AATSP Annual Meeting, Chicago, Session “Poesía española del siglo XX,” Aug. 3, 2003).
- “Response to ‘The Return of the Lyric? Poetic Discourses in Contemporary Spain’” (MLA Convention, San Diego, 2003. Session #460).
- "Women Poets of Spain's Avant-garde: Their Recovery from Oblivion." S. U. N. Y. Albany. March 23, 2005 (Seminar-Lecture-Discussion).
- “Gerontological Species in Spanish Poetry: The Ageing Woman in the Last Works of Three Recently Deceased Women Poets of Spain (Gloria Fuertes, Concha Zardoya and Ernestina de Champourcin” (60<sup>th</sup> Annual Kentucky Foreign Language

Conference. Hispanic Studies Session #40: Spatial Form in Women Poets of Spain. April 20, 2007).

“Spain’s Women Dramatists: 1975-2005” (July 9 @ AATSP’s 90<sup>th</sup> Annual Meeting, San José, Costa Rica; July 8-11, 2008).

“Nueva York, 1916: El *Diario de un poeta recién casado* y la incorporación metapoética en la obra juanramoniana de los escritores anglo y norteamericanos W. B. Yeats, Walter Pater, Edgar Lee Masters, Vachel Lindsay y Carl Sandburg.” (Congreso Internacional “Juan Ramón Jiménez NYC, Ciudad y Poesía”, The Graduate Center, C.U.N.Y. Sept. 25-7, 2008).

“A Gerontological Reading of Ángel González’s Posthumous Poetry” (AATSP’s 91<sup>st</sup> Annual Meeting, Albuquerque, New Mexico, July 2009, in “Poetry of Spain: Postwar to Present [Part II],” July 11, 2009).

“La enseñanza de la literatura española y la investigación sobre el corpus literario desde 1960 en las universidades de los Estados Unidos,” in Palacio de Congresos de Salamanca, July 1, 2011, Jornada de Presentación del Capítulo de Salamanca de la Asociación Americana de Profesores de Español y Portugués (Comunidad ELE, Encuentro Internacional de Profesores de Español, Universidad de Salamanca, July 1-2, 2010).

"Platero y yo en lengua inglesa: traducción y recepción." Simposio Internacional. «Cien años de *Platero y yo (1914-2014)*» Universidad de Huelva / UNIA La Rábida / Moguer. Huelva & Moguer, Spain. Nov. 24 – 28, 2014.

“Huellas de la moderna poesía y prosa poética de Inglaterra y Norteamérica en el *Diario de un poeta recién casado*.” Simposio internacional *Diario de un poeta recién casado*. Primer Centenario (1917-2017). Universidad de Huelva. Universidad Internacional de América. Moguer. 15-17 November, 2017.

## RESEARCH CITED IN:

*The Year's Work in Modern Language Studies* 43 (1981): 386, 387, 388; 45 (1983): 363, 364; 46 (1984): 362; 47 (1985): 382; 49 (1987): 360; 50 (1988): 370, 385; 54 (1992): 355; 56 (1994): 394; 57 (1995): 338; 58 (1996): 357; 59 (1997): 333, 967;

Howard T. Young, *The Line in the Margin*. Madison: University Wisconsin Press, 1980. 154, 262 n25, 270 n99, 272 nn13 & 2, 273 n3, 275 nn47 & 52, 277 n75, 278 n80.

Antonio Campoamor González, *Bibliografía general de Juan Ramón Jiménez*. Madrid: Taurus, 1982. 668.

Juan Ramón Jiménez, *Espacio*. Ed. Aurora de Albornoz. Madrid: Editora Nacional, 1982. 64, 79.

*Historia y crítica de la literatura española. Vol. VII. Epoca contemporánea (1914-1939)*. Ed. Víctor García de la Concha. Barcelona: Editorial Crítica, 1984. 157, 165, 173.

- Juan Ramón Jiménez, *Antología poética*. Ed. Javier Blasco. Madrid: Cátedra, 1987. 104, 229 n89, 242 n100.
- María Nowakowska Stycos, "Intertextuality in Selected Spanish Poets Since 1939: Intertext/Poetics/Reader." In *After The War: Essays on Recent Spanish Poetry*. Eds. Salvador J-Fajardo & John C. Wilcox. Boulder, CO: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1988. 50-51, 54nn.12, 16.
- Mercedes Juliá, *El universo de Juan Ramón Jiménez (Un estudio del poema "Espacio")*. Madrid: Ediciones de la Torre, 1989. 70.
- Biruté Ciplijauskaitė, "Los diferentes lenguajes de amor." *Monographic Review/Revista Monográfica* 6 (1990): 118, 127.
- Juan Ramón Jiménez, *Selección de prosa lírica*. Ed. Francisco Javier Blasco Pascual. Madrid: Espasa Calpe, 1990. 56 n99, 65.
- Catherine Jaffe, "Reading Juan Ramón Jiménez' 'Espacio': Intersubjectivity and Intertextuality." In *Critical Essays on the Literatures of Spain and Spanish-America*. Ed. Luis T. González-del-Valle and Julio Baena. Boulder, CO: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1991. 146, 149, 150, 151.
- Angel Sahuquillo, *Federico García Lorca y la cultura de la homosexualidad masculina*. Instituto de Cultura "Juan Gil-Albert," Alicante, 1991. 141 n. 3; 426.
- Yolanda Rosas and Hilda Cramsie, "La apropiación del lenguaje y la desmitificación de los códigos sexuales de la cultura en la poesía de Ana Rossetti." *Explicación de textos literarios* 20.1 (1991-92): 4, 12.
- Sharon Keefe Ugalde, "The Feminization of Female Figures in Spanish Women's Poetry of the 1980s." *Studies in Twentieth Century Literature* 16.1 (Winter, 1992): 169, 184.
- Howard T. Young, rev. of Mercedes Juliá, *El universo de Juan Ramón Jiménez*. *Hispania* 60.3 (1992): 374-75.
- Andrew P. Debicki, "Contributions by Hispanists in the United States to the Study of Twentieth Century Spanish Literature." *Hispania* 75.4 (1992): 926.
- Carmen Pérez Romero, *Juan Ramón Jiménez y la poesía anglosajona*. Universidad de Extremadura, 1992. 15, 16, 180, 215, 216, 234.
- Mirta Camandone, *Escritura sin fronteras: Poesía española en castellano desde 1936. Primera parte: 1936-1944*. New York: Peter Lang, 1992. 250.
- José María Naharro-Calderón, "Donde habite el olvido: Falacias críticas y caídas poéticas en el exilio de la 'posguerra'." *ALEC* 18.1(1993): 62, 68.
- Silvia Bermúdez, " 'Co(g)ito, ergo sum': Jenaro Talens, René Descartes y la postmodernidad." *ALEC* 18.1(1993): 185, 190 n. 5, 192.
- Sharon Keefe Ugalde, "Huellas de mujer en la poesía de Clara Janés." *ALEC* 18.1(1993): 201, 207 n. 8, 209.

- Anne M. Pasero, "Clara Janés." In *Spanish Women Writers: A Bio-Bibliographical Sourcebook*. Ed. Levine, Marson, Waldman. Westport, CT: Greenwood press, 1993. 239, 241.
- Nancy L. Bundy, "Ana Rossetti." In *Spanish Women Writers: A Bio-Bibliographical Sourcebook*. Ed. Levine, Marson, Waldman. Westport, CT: Greenwood press, 1993. 457, 459.
- Mary Makris, "Mass Media and the 'New' Ekphrasis: Ana Rossetti's 'Chico Wrangler' and 'Calvin Klein Underdrawers'." *Journal of Interdisciplinary Literary Studies* 5.2 (1993): 248 n. 4, 249.
- Sylvia Sherno, "Blanca Andréu: Recovering the Lost Language." *Hispania* 77.3 (1994): 388, 391, 393.
- Sylvia Sherno, "Between Water and Fire: Blanca Andréu's Dream Landscapes." *Revista hispánica moderna* 47.2 (1994): 534, 538, 542.
- Andrew P. Debicki, *Spanish Poetry of the Twentieth Century: Modernity and Beyond*. Lexington: University of Kentucky Press, 1994. 222 n. 13; 247.
- José María Naharro-Calderón, *Entre el exilio y el interior: el <<entresiglo>> y Juan Ramón Jiménez*. Barcelona: Anthropos, 1994. 136-37, 257, 259, 295-96, 362, 458.
- Adelaida López de Martínez, "Presentación." In *A Ricardo Gullón: Sus discípulos*. Ed. Adelaida López de Martínez. ALDEEU, Spanish Professionals in America, Inc: Erie, Pennsylvania, 1995. xi.
- Martha LaFollette Miller, "The Fall from Eden: Desire and Death in the Poetry of Ana Rossetti." *Revista de Estudios Hispánicos* 29.2 (1995): 259, 260, 266, 269, 276 n. 5, 277.
- Anita M. Hart, "Amparo Amorós's Creative Vision." *Revista de Estudios Hispánicos* 29.2 (1995): 315, 333.
- Jonathan Mayhew, "Gender Under Erasure: Contemporary Spanish Poetry Written by Women." *Revista de Estudios Hispánicos* 29.2 (1995): 346 n. 7, 347.
- Birutė Ciplijauskaitė, "Hacia la afirmación serena: nuevos rumbos en la poesía de mujer." *Revista de Estudios Hispánicos* 29.2 (1995): 351, 364.
- Martha LaFolette Miller, *Politics and Verbal Play: The Ludic Poetry of Angel González*. Madison, Teaneck, London: Fairleigh Dickinson University Press, Associated University Presses, 1995. 9, 21, 205 n. 35.
- Salvador J. Fajardo, "El 'gay saber' de Ana Rossetti." *Letras femeninas* 21.1-2 (1995): 69, 71, 78-79, 82 n.1, 83 nn.7, 12, 14, 84.
- María Victoria Atencia, "El poema comienza mucho antes del primer verso." *El Ciervo*. Revista mensual de pensamiento y cultura. No. 539 (Feb. 1996): 22.
- Rosa Sarabia, "Ana Rossetti y el placer de la mirada." *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 20.2 (1996): 355 n. 15, 359.

- Janet Pérez, *Modern and Contemporary Spanish Women Poets*. New York: Twayne, 1996. 101, 177nn.8, 9.
- Teresa Gómez Trueba, "Estampas líricas" en la prosa de Juan Ramón Jiménez. *Retratos, paisajes y recuerdos*. Valladolid: Secretario de Publicaciones Universidad de Valladolid, 1995. 217.
- Javier Blasco and Teresa Gómez Trueba, *Juan Ramón Jiménez: La prosa de un poeta (Catálogo y descripción de la prosa lírica juanramoniana)*. Valladolid: Grammalea, 1996. 163 n100.
- Biruté Ciplijauskaitė, "Apostilla a una polémica: J. R. Jiménez y los poetas del 27." *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 21.1 (1996): 77, 85.
- Martha Zarate, "Women Writers of Spain During the Franco Years (1936-1975)." *Choice* (March 1997): 1120.
- Catherine G. Bellver, "Literary Influence and Female Creativity: The Case of Two Women Poets of the Generation of 27." *Siglo XX/Twentieth Century* 15.1-2 (1997): 14, 32.
- Christine Arkinstall, "Rhetorics of Maternity and War in Angela Figuera's Poetic Work." *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 21.3 (1997): 473-74 nn1, 3 & 10, 478.
- Judith Nantell, "Writing Her Self: Ana Rossetti's 'Anatomía del beso'." *ALEC* 22.1-2 (1997): 260n1, 263.
- Margaret H. Persin, *Getting The Picture. The Ekphrastic Principle in Twentieth-Century Spanish Poetry*. Lewisburg: Bucknell University Press, London: Associated University Presses, 1997: 11, 226n16, 229n22, 248.
- Noni Benegas, "Estudio preliminar." In *Ellas. Tienen la palabra*. Madrid: Hiperión, 1997: 33, 86n.14, 40, 86n.24.
- Héctor Márquez, "El mundo de María Victoria Atencia." In *El País* (Madrid). Martes 7 de abril de 1998, pág.
- Emilia de Zuleta, rev. of *Guillén at McGill: Essays for a Centenary Celebration*. In *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 22.1 (1997): 143-44.
- Juan Ramón Jiménez, *Segunda antología poética (1898-1918)*. Ed. Jorge Urrutia. Madrid: Austral, 1997. 66.
- Margaret Persin, "Moving to New Ground with Concha Méndez." *Monographic Review/Revista Monográfica* 12 (1997): 190-192, 204.
- Catherine G. Bellver, "From Illusion to Disappearance: The Fate of the Female Poets of the Generation of 27." *Monographic Review/Revista Monográfica* 13 (1997): 219, 222 n.1, 226.
- Andrew P. Debicki, "Criticism and Poetic Creation: United States Critics and Contemporary Spanish Poetry." *Revista de Estudios Hispánicos* 32.3 (1998): 588, 591, 593, 595.

- Chris Perriam, "Jugar, exceder, perder: poemas de Ana Rossetti de los 80, y de los 90." In *Ludismo e intertextualidad en la lírica española moderna*. Ed. Trevor J. Dadson y Derek W. Flitter. Birmingham, England: The University of Birmingham Press, 1998. 105, 119 nn.6, 21.
- Silvia Bermúdez, *Las dinámicas del deseo. Subjetividad y lenguaje en la poesía española contemporánea*. Madrid: Ediciones Libertarias Prodhufi, 1997. 24, 51, 59, 60, 188, 202, 206.
- Del franquismo a la posmodernidad: Cultura española 1975-1990*. Ed. José Monleón. Madrid: Ediciones Akal, 1995. 346.
- Catherine G. Bellver, "Mothers, Daughters and the Female Tradition." *Revista hispánica moderna* 51.2 (1998): 322.
- Sylvia Sherno, "Ana Rossetti o el jardín del deseo erótico." In *Del franquismo a la posmodernidad. Cultura española 1975-1990*. Ed. José B. Monleón. Madrid: Ediciones Akal, 1995. 298, 346.
- Francisco Javier Blasco, "Le Generación de 1914 y el Novecentismo. Los poetas: Juan Ramón Jiménez." In *Historia y crítica de la literatura española. Época contemporánea: 1914-1980. Primer suplemento*. Vol. 7.1. Ed. Agustín Sánchez Vidal. Barcelona: Crítica, 1995. 92, 93, 94, 95, 96, 106-107.
- Andrés Soria Olmedo, "Poesía de la Generación de 1927: Pedro Salinas, Jorge Guillén." In *Historia y crítica de la literatura española. Época contemporánea: 1914-1980. Primer suplemento*. Vol. 7.1. Ed. Agustín Sánchez Vidal. Barcelona: Crítica, 1995. 213.
- Patricio Hernández, "Poesía de la Generación de 1927: Vicente Aleixandre, Luis Cernuda." In *Historia y crítica de la literatura española. Época contemporánea: 1914-1980. Primer suplemento*. Vol. 7.1. Ed. Agustín Sánchez Vidal. Barcelona: Crítica, 1995. 296, 304.
- The Cambridge Companion to Modern Spanish Culture*. Ed. David T. Gies. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. 197.
- Catherine Davies, *Spanish Women's Writing 1849-1996*. London & Atlantic Highlands, NJ: 1998. 295n.21, 308.
- José Luis García Martín, "La Poesía." In *Historia y crítica de la literatura española. Los nuevos nombres: 1975-1990*. Vol. 9. Ed. Darío Villanueva. Barcelona: Crítica, 1992. 96, 118, 151, 156.
- Antonio Campoamor González, *Bibliografía general de Juan Ramón Jiménez (Edición revisada, corregida y ampliada)*. Moguer: Ediciones de la Fundación Juan Ramón Jiménez, 1999. 233, 287-88, 359-60, 876-87, 910, 912, 914.
- Carmen Pérez Romero, *Juan Ramón Jiménez Traductor de Shakespeare*. Moguer: Ediciones de la Fundación Juan Ramón Jiménez, 1999. 173 n.520, 324.

- Roberta Quance, "Hago versos, señores." In *Breve historia feminista de la literatura española (en lengua castellana)*. V. *La literatura escrita por mujer (Del s. xix a la actualidad)*. Coord. Iris M. Zavala. 188n.6, 206n.53.
- Randolph D. Pope, "Contra Unamuno." In *Nuevas perspectivas sobre el '98*. Ed. John P. Gabriele. Iberoamericana: Madrid & Frankfurt: Frankfurt am Main, 1999: 171n.1.
- Jill Robbins, "La mujer en el umbral. Simbología de la madre en la poesía de Ángela Figuera." *Anales de la literatura española contemporánea* 25.2 (2000): 570, 572, 583n.11, n.14, 585.
- Martha LaFollette Miller, "Continuidad y ruptura: *Punto umbrío* de Ana Rossetti." *Alaluz* 32 1-2 (2000): 31, 36n.9, 41
- Mercedes Juliá, "Juan Ramón Jiménez y la inmanencia modernista." In *Unidad (Cuadernos de textos) De Zenobia y Juan Ramón (Y estudios juanramonianos)*. Ed. Graciela Palau de Nemes. Moguer, Spain: Fundación Juan Ramón Jiménez, Jan. 2001: 73, 75.
- Biruté Ciplijauskaitė, "Patria, crisis, regeneración." In *Unidad (Cuadernos de textos) De Zenobia y Juan Ramón (Y estudios juanramonianos)*. Ed. Graciela Palau de Nemes. Moguer, Spain: Fundación Juan Ramón Jiménez, Jan. 2001: 85, 88.
- Carlos Miguel Andrés Gil, "Flor sin tallo y sin raíz: la poética modernista de Juan Ramón Jiménez." In *Unidad (Cuadernos de textos) De Zenobia y Juan Ramón (Y estudios juanramonianos)*. Ed. Graciela Palau de Nemes. Moguer, Spain: Fundación Juan Ramón Jiménez, Jan. 2001: 92, 94, 104.
- María A. Salgado, "De *Los raros* a *Espanoles de tres mundos*: la estética de Rubén Darío y Juan Ramón Jiménez." In *Unidad (Cuadernos de textos) De Zenobia y Juan Ramón (Y estudios juanramonianos)*. Ed. Graciela Palau de Nemes. Moguer, Spain: Fundación Juan Ramón Jiménez, Jan. 2001: 132, 145.
- Tina Escaja, "Ana Rossetti, poeta mutante: indicios de una trayectoria poética." *Alaluz* 27.1 (1995): 34.
- Martha LaFollette Miller, "Ana Rossetti and the Wilde Connection: Disturbing Gender Polarity." *Romance Languages Annual* 8 (1997): 576, 619, 620.
- Candelas Newton, *Retales y retórica: jugando a las prendas con Ana Rossetti*. *Romance Languages Annual* 8 (1997): 620.
- James Valender, *Una mujer moderna: Concha Méndez en su mundo (1898 - 1986)*. Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, 2001. 11, 258.
- Pilar Nieva de la Paz, "El teatro infantil de Concha Méndez." In *Una mujer moderna: Concha Méndez en su mundo (1898 - 1986)*. Ed. James Valender. Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, 2001. 165n.1, 170n.18.
- Jill Robbins, "Seduction, Simulation, Transgression and Taboo: Eroticism in the Work of Ana Rossetti." *Hispanófila* 128 (2000): 49, 58, 59, 64n.9, 65.



- Philip Martin-Clark, *Art, Gender, and Sexuality. New Readings of Cernuda's Later Poetry*. Leeds, England: Maney Publishing for Modern Humanities Research Association, London: 2000. 1, 12n.2, 73n.24.
- Poesía española reciente (1980-2000)*. Ed. Juan Cano Ballesta. Madrid: Cátedra, 2001. 72.
- Catherine G. Bellver, *Absence and Presence. Spanish Women Poets of the Twenties and Thirties*. Lewisburg, Bucknell University Press & London, Associated University Presses, 2001. 12, 24, 38, 71, 181, 190, 194, 226n.23, 232n.83, 235n.20, 238n.52, 243n.44, 252-53n.44.
- Shirley Mangini, *Las modernas de Madrid. Las grandes intelectuales españolas de la vanguardia*. Barcelona: Ediciones Península, 2001: 160n140, 161-62, 161n144, 163, 163n149, 176-77, 177n201, 252, 266.
- Michelle C. Geoffrion-Vinci, *Between the Maternal Aegis and the Abyss. Woman as Symbol in the Poetry of Rosalía de Castro*. Madison & Teaneck: Farleigh Dickinson Univ. Press, London: Associated Univ. Presses, 2002. 21, 154, 180, 185.
- Robert Palter, *The Duchess of Malfi's Apricots, and Other Literary Fruits*. Columbia: Univ. of South Carolina Press, 2002. 59-60, 316-17, 731-32, 869.
- Catherine Bellver, "Hands, Touch and Female Subjectivity in Four Spanish Women Poets." *Anales de la literatura española contemporánea* 27.2 (2002): 36, 61.
- El último tercio del siglo (1968-1998)*. *Antología consultada de la poesía española*. Madrid: Visor, 1999. 688.
- Jordi Gracia, "La poesía." In *Historia y crítica de la literatura española. Los nuevos nombres: 1975-2000. Primer suplemento*. Vol. 9.1. Ed. Jordi Gracia. Barcelona: Crítica, 2000. 98, 121.
- Elizabeth Scarlett, "Feminismo: 'La crítica feminista en el hispanismo, la recepción de Rosalía de Castro y la melancolía femenina en *Las orillas del Sar*'." In *El hispanismo en los Estados Unidos. Discursos críticos/prácticas textuales*." Ed. José M. del Pino & Francisco de la Rubia Prado. Madrid: Visor, 1994, 109.
- Jennifer Forrest and Catherine Jaffe, "Figuring Modernity: Juan Ramón Jiménez and the Baudelairian Tradition of the Prose Poem." *Comparative Literature* 48.3 (1996): 270-71, 290n.23, 293.
- Melissa Dinverno, "Gendered Geographies: Remapping the Space of the Woman Intellectual in Concha Méndez's *Memorias habladas, memorias armadas*." *Revista de Estudios Hispánicos* 37,1 (2003): 52, 71n.2, 74.
- Noni Benegas, "La poesía española en el siglo XX." *Quimera. Revista de literatura*. 228-229 (abril 2003): 16.
- W. Michael Mudrovic, "Revisiting Mary and Martha: Passing the Torch From One Generation to the Next." *Journal of Hispanic Higher Education* 1.3 (2002): 208, 210.
- Jose María Balcells. *Ilimitada voz. Antología de poetas españolas 1940-2002*. Cádiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 2003. 93.

- Jill Robbins, "Virile Femininity: Gender, Language and Knowledge." In *The Discovery of Poetry. Essays in Honor of Andrew P. Debicki*. Ed. Roberta Johnson. Boulder, CO: The Society of Spanish and Spanish-American Studies, 2003: 85.
- Sharon Keefe Ugalde, "Poetics of Mid-Century Women Poets of Spain." In *The Discovery of Poetry. Essays in Honor of Andrew P. Debicki*. Ed. Roberta Johnson. Boulder, CO: The Society of Spanish and Spanish-American Studies, 2003: 102.
- Biruté Ciplijauskaitė. *La construcción del yo femenino en la literatura*. Cádiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 2004: 233-34, 237, 278, 280, 293, 299, 403, 409, 456.
- Henriette Partzsch. *La tradición del alba en la poesía española del siglo XX. Madrid: Biblioteca Nueva*, 2004: 15 n.8, 52, 52 n.57, 58 n.75, 63, 63 n. 84, 295 n.39, 302, n.60, 380.
- Jill Robbins, "Preface." In *P/Herversions: Critical Studies of Ana Rossetti*. Ed. Jill Robbins. Lewisburg, PA: Bucknell University Press, 2004: 11, 27.
- Sharon Keefe Ugalde, "Theater and Performance in *Los Devanesos de Erato*." In *P/Herversions: Critical Studies of Ana Rossetti*. Ed. Jill Robbins. Lewisburg, PA: Bucknell University Press, 2004: 65, 73, 80.
- Brad Epps, "The Queer Case of *Plumas de España*." In *P/Herversions: Critical Studies of Ana Rossetti*. Ed. Jill Robbins. Lewisburg, PA: Bucknell University Press, 2004: 152, 153, 156.
- Margaret H. Persin, "The Passionate Vision of Ana Rossetti." In *P/Herversions: Critical Studies of Ana Rossetti*. Ed. Jill Robbins. Lewisburg, PA: Bucknell University Press, 2004: 257n.19.
- Joy Landeira. *Ernestina de Champourcin. Vida y literatura*. Ferrol (España): Sociedad de Cultura Valle-Inclán, 2005: 14, 93, 109, 116.
- Javier Cercas. *La velocidad de la luz*. Barcelona: Tusquets, 2005: 305 [acknowledged for help with some background research related to this novel, which also incorporates into a fictional character called "John Borgheson" some of my personal, idiosyncratic features, e.g. see pp. 21-22, 145, 150, 169, 228, 231, 275]
- Enrique Álvarez, "La ambigüedad nostálgica del "yo": Homoerotismo y crítica social en la poesía de Jaime Gil de Biedma." *Revista de estudios hispánicos* 39.1 (2005): 49n. 22.
- Martha LaFollette, "Writing the Book of Life: Ana Rossetti's *Punto umbrío*." In *Contemporary Spanish Poetry: The Word and the World*. Ed. Cecile West-Settle and Sylvia Sherno. Madison & Teaneck: Fairleigh Dickinson University Press, 2005. 149, 155, 165.
- Margaret Persin, "Giving the Vampire Voice: Monstrous Metaphors in Recent Spanish Poetry by Women." In *Contemporary Spanish Poetry: The Word and the World*. Ed. Cecile West-Settle and Sylvia Sherno. Madison & Teaneck: Fairleigh Dickinson University Press, 2005. 201 n.11, 203.

- Gregorio Torres Nebrera, "Los sonetos de *Marinero en tierra*." In *Aire del sur buscado. Estudios sobre Luis Cernuda y Rafael Alberti*. Ed. Francisco Javier Díez de Revenga & Mariano de Paco. Murcia: Fundación Cajamurcia, 2003. 243, 268.
- Rada Panchovska, "La inquietante sabiduría de Clara Janés." In *Democraticeski Pregled [Revista Democrática, Bulgaria]* 49 (2002): 447-454. Rpt. <http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/pec/12034964>
- David R. Thompson, "A Life Remembered and Foretold: Concha Zardoya's *Diotima y sus edades*." *Anales de la literatura española contemporánea* 31.1 (2006): 246, 265n.1, 268.
- Elena Castro. "Más allá de la 'liminalidad': la evolución de la voz poética de Andrea Luca." *Sumposium* (Fall 2004): 166.
- Reyes Villa-Belda. "Construcción imaginaria de la muerte en la poesía de Gloria Fuertes." *Hispania* 89.1 (2006): 45, 47.
- Sharon Keefe Ugalde. "Estudio Preliminar." In *En voz alta. Las poetas de las generaciones de los 50 y los 60. Antología*. Ed. Sharon Keefe Ugalde. Madrid: Hipérior, 2007; 16n.21, 27n.45, 35n.58, 77n.141, 78n.143, 105.
- José María Balcells. *Ilimitada voz (Antología de poetas españolas 1940-2002)*. Cádiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 2003: 93.
- Biruté Ciplijauskaitė. *La construcción del yo femenino en la literatura*. Cádiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 2004: 233-34, 237, 278, 280, 293, 299, 403, 409, 456.
- Di Yo. Di Tiempo. Poetas españolas contemporáneas. Ensayos y antología*. Ed. Josefina de Andrés Argente & Rosa García Rayego. Madrid: Devenir Esnayo, 2005: 14, 22.
- Soledad González Ródenas, *Juan Ramón Jiménez a través de su biblioteca. Lecturas y traducciones en lengua francesa e inglesa (1881-1936)*. Sevilla: Universidad de Sevilla Secretariado de Publicaciones, 2005: 16, 37, 43, 57, 68, 70, 72, 133, 136, 146, 151.
- Juan Cano Ballesta, "Ernestina de Champourcin y la generación del 27." In *Ernestina de Champourcin: Mujer y cultura en el siglo XX*. Ed. Rosa Fernández Urtasun & José Ángel Ascunce. Madrid: Biblioteca Nueva, 2006. 34, 36.
- Serge Salaún, "Ernestina de Champourcin y Concha Méndez. Estatuto y condición del poeta moderno." In *Ernestina de Champourcin: Mujer y cultura en el siglo XX*. Ed. Rosa Fernández Urtasun & José Ángel Ascunce. Madrid: Biblioteca Nueva, 2006. 38n.1, 52.
- José Ángel Ascunce Arrieta, "Ernestina de Champourcin. Derrotas de una primera poesía." In *Ernestina de Champourcin: Mujer y cultura en el siglo XX*. Ed. Rosa Fernández Urtasun & José Ángel Ascunce. Madrid: Biblioteca Nueva, 2006. 113n.14, 116.
- Mathew J. Marr. *Postmodern Metapoetry and the Replenishment of the Spanish Lyrical*

- Genre, 1980-2000*. Gillingshill, Scotland: La Sirena, 2007: 14, 127.
- W. Michael Mudrovic, *Mirror, Mirror on the Page. Identity and Subjectivity in Spanish Women's Poetry (1975-2000)*. Bethlehem, PA: Lehigh University Press, 2008: 24-5, 99, 336n.31.
- Mark L. Bajus, "Cuentos no tan tontos: La crítica económica en *Cuentos tontos para niños listos* de Ángela Figuera Aymerich." *Hispania* 91.4 (2008): 805, 813n.3, 814.
- Debra Faszter-McMahon, "Cultural Contact through Musical Poetry in Clara Janés's *Kampa*." *Hispania* 92.1 (2009): 35n.1, 36.
- Goretti Ramírez, "La representación del *hortus conclusus* en cuatro poemas estadounidenses de Juan Ramón Jiménez." *Anales de la literatura española contemporánea* 34.1 (2009): 229, 241, 244-45, 248.
- Iker González-Allende, "La poesía de Ángela Figuera desde la crítica anglosajona." *Zurgai* 12 (2009): 9, 11.
- Jonathan Mayhew, *The Twilight of the Avant-garde: Spanish Poetry 1980-2000*. Liverpool (UK): Liverpool University Press, 2009: 8, 12, 131n7, 143n1, n4.
- Dru Dougherty, "Una poética del zigzagueo: Ernestina de Champourcin (1926-1936)." *Hispania* 92.4 (2009): 658, 659, 661-662n.7, 663.
- Christine Arkinstall, *Histories, Cultures and national Identities: Women Writing Spain, 1877-1984*. Lewisburg, PA: Bucknell UP, 2009: 202n.12, 216n53, 244, 250.
- Iker González-Allende, "Cartografías urbanas y marítimas: Género y Modernismo en Concha Méndez." *Anales de la literatura española contemporánea* 35.1 (2010): 106, 116.
- Luis Álvarez Castro, "'El éxito de todos los fracasos': La metapoética en el primer Ángel González." *Anales de la literatura española contemporánea* 35.1 (2010): 283n.12, 286.
- Jordi Gracia & Domingo Ródenas, *Historia de la literatura española 7. Derrota y restitución de la modernidad 1939-2010*. Madrid: Editorial Crítica, 2011: 1123.
- Lisa Nalbone, "La vision ginocrítica en *Mientras los hombres mueren* de Carmen Conde." *Hispania* 94.2 (2011): 229, 237 nn.1 & 12, 239.
- Ernesto Estrella Cózar, "*Espacio de Juan Ramón Jiménez: extremos del poema en prosa, impura inclusividad, hundimiento del yo y resistencia a la fusión total.*" *Hispanic Review* 79.3 (2011): 463, 467-68, 472.
- "La vision ginocrítica en *Mientras los hombres mueren* de Carmen Conde." *Hispania* 94.2 (2011): 229, 237n1, 238n12, 239.
- Julio Jensen. *The Poetry of Juan Ramón Jiménez: An Example of Modern Subjectivity*. Copenhagen, Denmark: Museum Tusulanum Press, 2012: 167n2, 205.

*A Companion to Spanish Women's Studies*. Eds. Xon de Ros & Geraldine Hazbun. Woodbridge, UK & Rochester, NY: Tamesis, 2011:393.

Sylvia Sherno, rev. of *In Her Words: Critical Studies on Gloria Fuertes*. Ed. Margaret H. Persin. In *Anales de la literatura española contemporánea* 38.3 (2013): 430/930.

Catherine G. Bellver, "Confronting the Urban Nightmare: *La pared transparente* by Ernestina de Champourcin." *Hispania* 97.1 (2014): 88, 90.

Roberta Quance, "Acknowledgements" & "Introduction." In *Legend of Myself: Poems by María Victoria Atencia*. Trans. Roberta Ann Quance. Oxford, England: Aris & Phillips Hispanic Classics, 2014: 5, 5n.12, 6n.16, 34.

Nicole Altamirano, "Out of the Glass Niche and into the Swimming Pool: The Transforamtion of the Sirena Figure in the Poetry of Concha Méndez." In *Mirrors and Echoes: Women's Writing in Twentieth-Century Spain*. Ed. Emilie L. Bergmann & Richard Herr. Berkely, Los Angeles, London: University of California Press, 2007: 47, 53, 54, 58n.4, 59n.14, 60.

## Ph.D. ABSTRACT

### **W. B. YEATS AND JUAN RAMON JIMENEZ; A STUDY OF INFLUENCE AND SIMILARITIES AND A COMPARISON OF THE THEMES OF DEATH, LOVE, POETICS, AND THE QUEST FOR FULFILMENT-IN-TIME.**

University Microfilms International No. 77-04000

The study is divided into two parts. The first discusses the occurrence of interest, influence, and similarity. The second comments on relevant literary background and compares the themes.

**Part One. Chapter One** gives a chronological account (drawn from diverse sources) of Jiménez's lifetime interest in Yeats. It suggests that the interest began shortly after 1905; it discusses Jiménez's reading of Yeats and comments on the translations made by him and his wife. A brief summary of the correspondence they received from Yeats and his agent is included. **Chapter Two** offers ten examples of Yeats's influence, some technical and some philosophical in nature. **Chapters Three and Four** cite instances of close similarity and coincidence (whose actual source might lie in a third poet).

**Part Two. The first two chapters** are concerned with the poets' literary heritage. English Aestheticism and Hispanic *El modernismo* (problematic labels in both literatures) are seen as fostering *Modern* attitudes. It is argued that the late 1860s appear in both literatures to be a turning point, and that the next crucial change occurs around 1910. A brief assessment of relevant major poets of the nineteenth century is attempted, and this leads to a broad characterization of the legacy inherited by the poets under study. In the comparison of themes, which follows, it is posited that, as young poets (when their verse is lifeless, pessimistic, *autumnal*), Yeats and Jiménez are striving to attain impossibly high ideals (Plato's Forms are offered as an analogy). The study finds that after approximately 1910 the poets set about modifying these ideals--forming new attitudes to death, love, poetics, and the quest--and that their verse began to acquire optimism, vigor, *modernity*.

In discussing various notions the poets entertained for banishing **death**, the writer finds they lack real conviction. The more the poets accept death's finality, the more dynamic their verse becomes; as that dream of "death's fulfilment" recedes, the task of discovering fulfilment while still alive presents itself with greater urgency. Each poet is seen to pursue this in his experience with love, in his poetic achievements, and by seeking to develop himself (body and spirit) into a more perfect being.

In interpreting the **love** poetry, it is suggested that a nebulous and intangible love (and beloved) of the early verse is superseded by an intense delight in real love (and woman). In analyzing their ideas on **poetics**, the writer detects that a poetics of failure (mournfully imitating an unattainable ideal) gives way to a poetics of achievement (joyfully attempting to create a metaphor that *is* truth, not a pale reflection of it). In discussing poems related to the **quest for fulfilment-in-time**, it is found that an early trust in what is past, passing, or out of time, yields to a concern to perfect in the present the *total* being (body with soul, flesh with spirit). To adapt Jiménez's words, fulfilment occurs at a point at which the human experiences what is connoted by the word *divine*.

**Appendices** of material tangentially related are also included. There are passages Jiménez marked in Yeats's work; a conspectus of the terms *Modernism* and *El modernismo*; and a summary of material linking Yeats and Jiménez to Baudelaire, Verlaine, and Mallarmé.

## SYNOPSIS

*Self and Image in Juan Ramón Jiménez*  
(*Modern & Post-Modern Readings*).

Urbana: University of Illinois Press, 1987. xvi + 207 pp. \$21.95  
Cloth ISBN 0-252-01331-X

Jiménez is known for his quest to formalize beauty within the structure of a poem, toward which end he fastidiously rewrote virtually all his work. *Self and Image* argues that this represents Jiménez's "Dr. Jekyll" persona, his *Modern* self, which dominates the influential anthologies of the "Obra" and hinders understanding of his "Mr. Hyde" personae, Jiménez's pre- and post-Modern poetic selves.

To exemplify the variety in Juan Ramón Jiménez, *Self and Image* analyzes six texts on selfhood, from all phases of the "Work." Three of these analyses are very specific in their focus; three others are more general. Chapters 2, 4 & 5 are extremely detailed readings of short poems; they focus on structure and syntax, on figures of speech, and on the semanticization of each text's distinctive features. Chapters 3, 6 & 7, while interpreting local linguistic features, focus their reading on larger segments and broader aspects of Jiménez's work (especially the struggle with the poet's "uncanny" inner selves).

A Preface discusses some of the basic presuppositions readers and critics bring to the Jiménez *Obra* today; it also provides an overview of subsequent chapters.

**Chapter 1** notes that texts analyzed in *Self and Image* have been subjected to a "modern," a "post-modern" and a "specialist" reading. It explains that the "modern" reader has emerged from the theories and practice of Anglo and American Formalists and Saussurean structural linguistics. The "post-modern" reader has evolved from the impact post-structural discourses--semiotics, deconstruction, psychoanalysis--exercised on today's readings of poetic texts. The "specialist" is the traditional academic reader, whose prime concern is to elucidate the poet's work. This triad of readers reads each text concurrently. Chapter 1 also discusses three phases for the Jiménez *Obra* and explains why Jiménez is both a "Dr. Jekyll" and a "Mr. Hyde."

**Chapter 2** analyzes the 1904 poem "¿Soy yo quién anda esta noche, / por mi cuarto, o el mendigo./ que rondaba mi jardín, al caer la tarde?..." To interpret the enigma of this poem, the reading adapts Greimas and divides the text into "bright" and "dark" actants; to interpret the innovative ways the text poeticizes time and space, it follows narrative theory and distinguishes the text's "plot" from its "story"; to interpret the poem's indeterminate final stanzas, the reading adapts Derrida's concept of *différance*. **Chapter 3** is concerned with what Freud termed *unheimlich*, the "uncanny"; it studies latent negativity in Jiménez's poetry (specifically in its first phase, 1900-13). Adapting Greimas, the reading applies the term "lexeme" in opposition to the positive, Modern term "symbol." It is demonstrated that such nouns as "sol" and "luna" are plurivalent negative *lexemes*, which contain three or four *sememes*. It is argued that the negativity, which is studied in this chapter, is repressed by the Modern poet in the second phase of the *Obra* but resurfaces in its third and final phase.

**Chapter 4** studies lexematic oppositions in the 1917 poem "Golfo." The specific focus is rhythmic contrast as a textual actant, because "ritmo" as opposed to "rima" is a distinguishing feature of Jiménez's Modern *Obra*. Rhythm functions lexematically to underscore and create meaning, and though lexematic oppositions remain unresolved, it is argued, the speaker in 1917 intuits the desire to blend the disparate urges felt inside. **Chapter 5** develops the notion of actantial oppositions in the 1919 poem "Yo y Yo." Following Benveniste, it studies the text's explicit and implicit use of first and second person pronouns. "Yo y Yo" is exemplary of a Modern Jiménez poetic text, so particular attention is devoted to specifying--in as much detail as possible--the formal-structural techniques it employs to poeticize *langue*. In "Yo y Yo" the self's disparate urges cohere. However, following de Man, the analysis reveals ways in which the text deconstructs

itself as it evolves. It is argued that in the last analysis the Modern *persona* is undermined by a negative post-modern other.

**Chapter 6** studies basic "narrative topics"--death, love, art, spiritual enlightenment--in the 1941 to 1954 prose-poem *Espacio*. This obscure text is read as a summation of the Jiménez *Obra*. The basic lexematic oppositions in the text are analyzed, and it is argued that *Espacio* is post-modern in its blending of positive with negative insights. **Chapter 7** distinguishes between Jiménez's pre-Modern, Modern and post-Modern visions. It argues that Juan Ramón's High Modern *persona* flourishes for approximately twenty years (1915-1936). It also analyzes manifestations of the Modern and post-Modern *personae* in *Leyenda*, the final, but only recently published, compendious anthological rewriting of his work. A Postscript assesses the insights *modern*, *post-modern* and *specialist* readings have attained for Jiménez and his work.

In brief, *Self and Image* provides, for Jiménez's poetry, new reading strategies which have been generated by current critical theories. These strategies produce fresh interpretations of his poems. It also presents readers with numerous instances of Jiménez's extremely sophisticated linguistic abilities; it documents a three phase evolution in his poetic style and thought, and it argues that he is a much more motley poet than literary history likes to claim.



## SYNOPSIS

### *WOMEN POETS OF SPAIN, 1860-1990: TOWARD A GYNOCENTRIC VISION.*

**Urbana and Chicago: University of Illinois Press, 1997. xix+366 pp.  
Cloth, ISBN 252-02260-2, \$49.95. Paper, ISBN 252-06559-X, \$19.95.**

The study falls into ten parts. The **Preface** discusses preliminary, theoretical issues: the recuperation of poetry by women; its classification along gender lines; the meaning of “female,” “feminist” and “feminine” in this study, as well as “female” and “male” as cultural not biological categories. The **Introduction** describes the distinctive features of the gynopoetics employed in the analysis of the texts, namely, negative gynocentric vision (marginalization and anger), positive gynocentric vision (autonomy and self-discovery), gynocritical vision, and gynocentric style; it then discusses Spanish poetry written by women prior to 1860--that is, before Rosalía de Castro published her first volume of poems--and then proceeds to survey the poetry written by women of the world from Eheduanna (born ca. 2300 B.C.) to the present.

**Chapter 1** evaluates the feminist infrastructure of the poetry of **Rosalía de Castro** (1837-1885). The proto-gynocentric vision of *Cantares gallegos* is manifested, it is argued, in the social, political, psychological, and esthetic marginalization Rosalía experienced while writing her first book, in the female personae she included in this collection, and in her search for matrilineal roots. The evaluation of *Follas novas* and *En las orillas del Sar* contrasts the negative and positive images of womanhood and woman poet which abound in these books; it also studies the gynocentric imagery and the subversion of the androcentric worldview which lie at the heart of Rosalía de Castro’s mature poetry.

**Chapter 2** focuses on two of the marginalized and ignored women poets of the male-dominated Spanish Generation of 1927--**Ernestina de Champourcin** (b. 1905) and **Concha Méndez** (1898-1986)--both of whom were praised by their male peers but afterwards fell into oblivion. It is argued that their poetry differs from the norm in its inscription of female personae; its articulation of female desire; its deployment of gynocentric metaphors; its nontranscendental vision; its subversion of an androcentric worldview; its voicing of the concerns of an aging woman; its religious impulse; and its concern for mothering. It is noted that Méndez’s poetry in particular has all the strong features--such as subversion of patriarchal values, revision of male myths, gynocentric metaphors--which re-emerge in women’s poetry of the post-Franco era.

**Chapters 3 through 5** study representative women poets of the Franco era (1939-75). **Chapter 3** is devoted to the work of **Carmen Conde** (1907-96) and **Concha Zardoya** (b. 1914). It is argued that both poets are concerned with mothering as well as with marginalization; that they offer a critique of patriarchal culture and that each selects gynocentric metaphors to articulate that vision. Conde’s expression of female desire and Zardoya’s nontranscendental view of life are also studied. **Chapter 4** is devoted to **Angela Figuera** (1902-84); it is argued that she demystified her precursors’ discourse on motherhood; that she developed a gynocritical poetics which subverts patriarchal standards, and that her gynocentric vision articulates female desire, despair of talent, and anger. **Chapter 5** reassesses the engaging vision of **Gloria Fuertes** (b. 1918). It discusses her ironical perception of the woman poet and her symbiotic poetics; her rebuttals of her male precursors; her development of self-reliance and her articulation of her own life and body; and her irreverent subversion and demystification of the male and his values.

**Chapters 6 and 7** study certain women poets of the post-Franco era (1975 to the present). **Chapter 6** is devoted to the work of three representative poets who were

born before mid-century: **Francisca Aguirre** (b. 1930), **María Victoria Atencia** (b. 1931), and **Clara Janés** (b. 1940). **Aguirre's** sense of masochistic self-destruction is analyzed, as are her corrosive demystification of male myths, her subversion of male esthetics, and her gynocentric metaphors. **Atencia's** foregrounding of inner space is analyzed, as are her sense of a female self, her gynocentric style, her concern for mothering, and her revision of androcentric values. **Janés's** inscription of a female self is discussed together with her nontranscendental vision and her female poetics; an analysis of her audacious inscription of female desire concludes this chapter. **Chapter 7** studies three representative poets from the 1980s: **Amparo Amorós**, **Ana Rossetti** (b. 1950), and **Blanca Andréu** (b. 1959). **Amorós's** female poetics is analyzed, as are her articulation of feminized myths, her concern for the female self, and her subversion of male stereotypes. **Rossetti's** subversive use of feminist desire is studied, as is her struggle to articulate the female self. An analysis of **Andréu's** inscription of the female self, her belief that inspiration stems from self-sacrifice, and her revision of literary and cultural myths brings the study to a close.

The **Conclusion** compares the preoccupations that emerge and reemerge, appear and/or disappear, during the 130 years under discussion; it also discusses other poets whose vision warrants future investigation.

## BRIEF CURRICULUM VITAE

**John C. Wilcox**, Professor Emeritus of Spanish, joined the Department of Spanish, Italian and Portuguese, University of Illinois at Urbana-Champaign (UIUC), in 1979. He served as undergraduate advisor, Director of Graduate Studies (1988-92), Head of Department (1992-94, 2000-2004), Resident Director of the Barcelona Year Abroad Program of the Universities of California and Illinois (1986-88, 1994-96, 2004-2006, 2009-2011). He also served on a variety of campus-wide committees. He taught courses on modern and contemporary Spanish Peninsular literature for which his name regularly appeared on UIUC's List of Teachers Ranked as Excellent by their Students. In 2000, he received the LAS Dean's Award for Excellence in Undergraduate Teaching (1999-2000).

He has a B. A. (1965) from Bristol University, England, and a Ph. D. (1976) from The University of Texas at Austin. He was a Charles Phelps Taft Postdoctoral Fellow at the University of Cincinnati (1977-78) and a Fellow of the Center for Advanced Study at the University of Illinois at Urbana-Champaign (Spring 1984). He is an Honorary Associate of the Hispanic Society of America. He was President of The 20<sup>th</sup>-Century Spanish Association of America from 1998 to 2001. From 2004 thru 2007 he was Vice-President, President and Immediate Past President of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. In 2010, he was appointed "Miembro Correspondiente" to the Universidad de Salamanca's "Cátedra Castilla y León de Estudios del Español y de Cooperación Académico."

As a scholar, he focused on late-nineteenth and twentieth-century Spanish Peninsular literature, where he specialized primarily on poetry and secondarily on drama. His publications included *Women Poets of Spain, 1860-1990: Toward a Gynocentric Vision* (Urbana and Chicago: University of Illinois Press, 1997), *Self and Image in Juan Ramón Jiménez (Modern and Post-Modern Readings)* (Urbana: University of Illinois Press, 1987), and an edition of the poetic prose of J. R. Jiménez's years in exile, *Crímenes naturales (Prosas tardías: 1936-1954)* (Madrid: Espasa-Calpe, 2005; & Visor, 2009). In addition to co-editing with Salvador J. Fajardo two guest issues of *Anales de la literatura española contemporánea* (16.1-2 [1991], 18.1 [1993]) dedicated to 20<sup>th</sup>-century Spanish poetry, he also co-edited with Fajardo *At Home and Beyond: New Essays on Spanish Poets of the Twenties* (Lincoln NB: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1983) and *After The War: Essays on Recent Spanish Poetry* (Boulder CO: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1988). He published some sixty reviews of scholarly books and contributed chapters to some thirty specialized monographs. In addition, his research articles appeared in such scholarly journals as *Anales de la literatura española contemporánea*, *Comparative Literature Studies*, *Cuadernos hispanoamericanos*, *Hispania*, *Hispanic Review*, *Insula*, *La Torre*, *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, *Revista de Estudios Hispánicos*, *Siglo XX/20<sup>th</sup> Century*, *Studies in Twentieth Century Literature*, *A Trabe de Ouro* and *Yeats-Eliot Review*. He is at work on a study of Spain's women dramatists from 1898 to the present.

**January 2013**